



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

3

Preventivo

Spiegazioni supplementari
e statistica

2007

Colofone

Redazione

Amministrazione federale delle finanze
Internet: www.efv.admin.ch

Distribuzione

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen
N. 601.200.07i

INFORMAZIONE IMPORTANTE

L'introduzione del Nuovo modello contabile (NMC) ha provocato un cambiamento di sistema nel senso di una preventivazione e una tenuta dei conti secondo principi commerciali (Accrual Accounting e Budgeting). Conformemente al principio della condotta duale, le unità amministrative sono gestite attraverso il conto economico e quello degli investimenti (razionalità gestionale), mentre il controllo a livello di Confederazione avviene sempre sulla base del conto di

finanziamento (razionalità politica). A seconda della prospettiva, la dualità porta a una differente rappresentazione dell'evoluzione del bilancio. Le transazioni straordinarie sono esposte separatamente. Nel Preventivo 2007 non è però stata iscritta nessuna transazione straordinaria. Inoltre, per raggiungere gli obiettivi di politica finanziaria il Consiglio federale propone un blocco dei crediti su tutte le uscite non vincolate.

L'evoluzione del bilancio viene pertanto articolata nel rendiconto finanziario nel seguente modo:

VOLUME 1

Rapporto sul preventivo

Conto di finanziamento:

Esposizione delle uscite con incidenza sul finanziamento dopo deduzione del blocco dei crediti pari a 134 milioni complessivi.

Conto economico:

Esposizione delle cifre consolidate, ossia senza computo delle prestazioni, dopo deduzione del blocco dei crediti pari a 87 milioni complessivi.

Decreto federale:

Esposizione del conto economico consolidato, ossia senza computo delle prestazioni, dopo deduzione del blocco dei crediti.

VOLUME 2

Preventivo delle Unità amministrative

Conto economico:

Esposizione delle cifre prima della deduzione del blocco dei crediti. Il computo delle prestazioni tra beneficiario e fornitore delle prestazioni è esposto esplicitamente e costituisce l'oggetto dell'approvazione dei crediti.

Conto degli investimenti:

Esposizione delle cifre prima della deduzione del blocco dei crediti pari a 47 milioni complessivi.

Le motivazioni si basano sulle cifre prima della deduzione del blocco dei crediti. I crediti a preventivo che sottostanno interamente o parzialmente al blocco dei crediti sono completati dall'indicazione dell'importo bloccato scritto in corsivo e indicati dalla sigla BC (BC = blocco dei crediti).

VOLUME 3

Spiegazioni supplementari e statistica

Conto di finanziamento:

Esposizione delle uscite con incidenza sul finanziamento dopo deduzione del blocco dei crediti pari a 134 milioni complessivi.

Conto economico:

Esposizione delle cifre consolidate, ossia senza computo delle prestazioni, dopo deduzione del blocco dei crediti pari a 87 milioni complessivi.

Volume 1**Rapporto sul preventivo della Confederazione**

- Commento al preventivo
- Preventivo
- Indicatori della Confederazione
- Disegno di decreto federale concernente il preventivo per il 2007

Volume 2**Preventivo delle Unità amministrative**

- Parte numerica
- Motivazioni
- Crediti d'impegno e limite di spesa
- Informazioni supplementari sui crediti

Volume 3**Spiegazioni supplementari e statistica**

- Spiegazioni supplementari
- Statistica

Volume 3**Spiegazioni supplementari e statistica**

	Pagina
1 Spiegazioni supplementari	
11 Evoluzione delle entrate (ottica di finanziamento)	5
111 Entrate fiscali	6
Imposta federale diretta	6
Imposta preventiva	6
Tasse di bollo	8
Imposta sul valore aggiunto	9
Imposte sugli oli minerali	10
Imposta sul tabacco	10
Tassa sul traffico pesante	11
Dazi	11
Tassa sulle case da gioco	11
Tasse d'incentivazione	12
112 Regalie e concessioni	12
113 Entrate finanziarie	13
114 Altre entrate correnti	13
115 Entrate per investimenti	14
12 Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti (ottica di finanziamento)	14
121 Panoramica dei settori di compiti	14
122 Previdenza sociale	15
123 Finanze e imposte	16
124 Trasporti	17
125 Difesa nazionale	20
126 Educazione e ricerca	20
127 Agricoltura e alimentazione	21
128 Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	22
129 Altri settori di compiti	23
13 Funzioni trasversali	24
131 Personale	24
132 Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)	26
133 Tesoreria della Confederazione	26
14 Gestione mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP)	28
15 Confronto tra conto di finanziamento e conto economico	29
16 Stato di attuazione dei PSg 03 / PSg 04	31
2 Statistica	
A Panoramica	34
A01 Chiusure dei conti della Confederazione	34
A02 Direttive del freno all'indebitamento	35

INDICE

	Pagina
B Conto di finanziamento	36
B1 Entrate	36
B11 Entrate secondo gruppi di conti	36
B12 Evoluzione delle entrate	37
B13 Struttura delle entrate	38
B2 Uscite	39
B21 Uscite secondo settori di compiti	39
B22 Sviluppo dei settori di compiti	41
B23 Struttura dei settori di compiti	43
B24 Uscite destinate al finanziamento delle strade	45
B3 Investimenti	47
B31 Investimenti secondo settori economici e gruppi di conti	47
B32 Evoluzione degli investimenti	48
B33 Struttura degli investimenti	49
B34 Investimenti 2007 secondo Dipartimenti	50
B34 Investimenti 2006 secondo Dipartimenti	51
B4 Uscite per settori economici	52
B41 Uscite a titolo di versamento 2007 secondo settori di compiti e settori economici	52
B41 Uscite a titolo di versamento 2006 secondo settori di compiti e settori economici	53
B42 Uscite a titolo di versamento 2007 secondo settori economici e gruppi di conti	54
B42 Uscite a titolo di versamento 2006 secondo settori economici e gruppi di conti	55
C Conto economico	56
C01 Conto economico	56
C02 Evoluzione dei ricavi e delle spese	57
C03 Struttura dei ricavi e delle spese	58
C04 Ricavi e spese 2007 secondo Dipartimenti	60
C04 Ricavi e spese 2006 secondo Dipartimenti	61
D Debito	62
D01 Debito	62

Nota: nel sito dell'Amministrazione federale delle finanze (www.efv.admin.ch) vengono pubblicati e aggiornati periodicamente dati riguardanti sia la Confederazione sia le amministrazioni pubbliche (Confederazione, Cantoni, Comuni e assicurazioni sociali) e anche le cifre per un confronto a livello internazionale.

11 Evoluzione delle entrate (ottica di finanziamento)

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Entrate ordinarie	51 282	52 157	55 948	3 791	7,3
Entrate fiscali	47 520	48 595	51 493	2 898	6,0
Imposta federale diretta	12 213	13 765	15 181	1 416	10,3
Imposta preventiva	4 000	3 014	3 017	3	0,1
Tasse di bollo	2 703	2 800	3 200	400	14,3
Imposta sul valore aggiunto	18 119	18 485	19 650	1 165	6,3
Altre imposte sul consumo	7 132	7 228	7 049	-179	-2,5
Imposta sugli oli minerali	4 979	5 005	5 005	–	–
Imposta sul tabacco	2 051	2 119	1 942	-177	-8,4
Imposta sulla birra	102	104	102	-2	-1,9
Tasse sul traffico	1 848	1 830	1 828	-2	-0,1
Imposta sugli autoveicoli	310	330	325	-5	-1,5
Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	306	300	303	3	1,0
Tassa sul traffico pesante	1 231	1 200	1 200	–	–
Traffico combinato	1	–	–	–	–
Dazi	974	980	980	–	–
Tassa sulle case da gioco	357	345	421	76	22,0
Tasse d'incentivazione	170	146	166	20	13,7
Altre entrate fiscali	4	2	1	-2	-75,0
Regalie e concessioni	1 307	1 245	1 271	26	2,1
Quota all'utile netto della Regia degli alcool	223	237	223	-14	-5,8
Distribuzione dell'utile della BNS	967	833	833	–	–
Tasse di concessione	28	30	2	-28	-92,5
Altre regalie e concessioni	89	145	213	68	46,7
Entrate finanziarie	911	1 015	1 266	251	24,7
Entrate a titolo d'interessi	335	438	678	240	54,8
Entrate da partecipazioni	576	577	578	–	0,1
Altre entrate finanziarie	–	–	10	10	–
Altre entrate correnti	1 264	1 112	1 700	588	52,9
Ricavi e tasse	1 202	1 054	1 164	110	10,5
Tassa d'esenzione dall'obbligo militare	129	100	102	2	1,8
Emolumenti per atti amministrativi	257	251	266	15	5,8
Rimborsi	232	116	86	-31	-26,3
Altri ricavi e tasse	585	585	710	125	21,3
Diverse entrate	62	59	536	478	–
Entrate per investimenti	280	189	218	29	15,3

Per il 2007 sono previste *entrate complessive* della Confederazione pari a 55,9 miliardi di franchi. Questo importo è di 3,8 miliardi (7,3%) superiore a quello preventivato l'anno scorso. Oltre alle maggiorazioni contabili dovute al passaggio al Nuovo modello contabile (NMC), l'incremento è da ricondurre in primo luogo alle maggiori entrate a titolo di imposta federale diretta, imposta sul valore aggiunto e tasse di bollo a seguito della favorevole congiuntura. Con il 92 per cento, le *entrate fiscali* rappresentano la maggior parte delle entrate complessive, mentre con 4,5 miliardi le *entrate non fiscali* contribuiscono solo nella misura dell'8 per cento.

Le *maggiorazioni* senza incidenza sul bilancio dovute all'introduzione del NMC non costituiscono entrate supplementari vere e proprie. Con la registrazione al lordo, in particolare nell'ambito dell'imposta sul valore aggiunto (perdite su debitori) e del contributo alle sedi del settore dei PF (contributo all'affitto), le operazioni che in passato non erano visibili sono ora contabilizzate con trasparenza. Ne consegue un'estensione del volume delle entrate, cui fa riscontro un aumento di pari entità nella parte delle uscite. Complessivamente, nel Preventivo 2007 i fattori collegati al NMC «gonfiano» le finanze federali per 800 milioni di franchi.

111 Entrate fiscali

Imposta federale diretta

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % 2006
Imposta federale diretta	12 213	13 765	15 181	1 416	10,3
Quota % alle entrate ordinarie	23,8	26,4	27,1		
Imposte sul reddito netto delle persone giuridiche	4 576	5 905	6 802	897	15,2
Imposte sul reddito delle persone fisiche	7 792	7 975	8 529	554	6,9
Computo globale d'imposta (per imposta alla fonte estera)	-155	-115	-150	-35	30,4

L'imposta federale diretta è riscossa sui *redditi delle persone fisiche* e sull'*utile netto delle persone giuridiche*. La stima del gettito fiscale delle persone fisiche si fonda sui redditi delle economie domestiche e quella del gettito fiscale delle persone giuridiche sugli attesi utili delle imprese. In entrambi i casi occorre tenere conto pure della dilazione temporale, dovuta alla procedura di tassazione e riscossione. Nell'anno del preventivo saranno riscosse anche imposte dovute per periodi fiscali del passato.

Il prodotto deriva essenzialmente dall'evoluzione economica negli anni 2004-2006. Il contesto congiunturale nuovamente favorevole produce una sensibile crescita delle entrate. Gli elevati tassi di crescita in rapporto al PIL sono riconducibili, da una parte, alle tariffe fiscali progressive applicabili alle persone fisiche. L'aumento stimato dei redditi delle famiglie del 2,3 per cento nel 2005 e del 3,4 per cento nel 2006 raddoppia la crescita

delle entrate. D'altra parte, durante la fase della ripresa congiunturale, gli utili delle imprese crescono notoriamente in misura considerevole. Si presume inoltre che le imprese non possano più far valere significativi riporti di perdite. Per il 2005 e il 2006 sono previste crescite degli utili del 20, rispettivamente del 15 per cento.

Le tariffe fiscali e le deduzioni sociali sono state adeguate con effetto al 1° gennaio 2006 al rincaro cumulato tra il 1996 e il 2004 (*compensazione delle ripercussioni della progressione a freddo*). Tale misura si ripercuoterà in modo sensibile sulle entrate solamente a partire dal 2008.

Prima della deduzione del computo globale d'imposta, il 30 per cento delle entrate complessive provenienti dalle persone fisiche e da quelle giuridiche spetta ai *Cantoni* (4 599 mio.).

Imposta preventiva

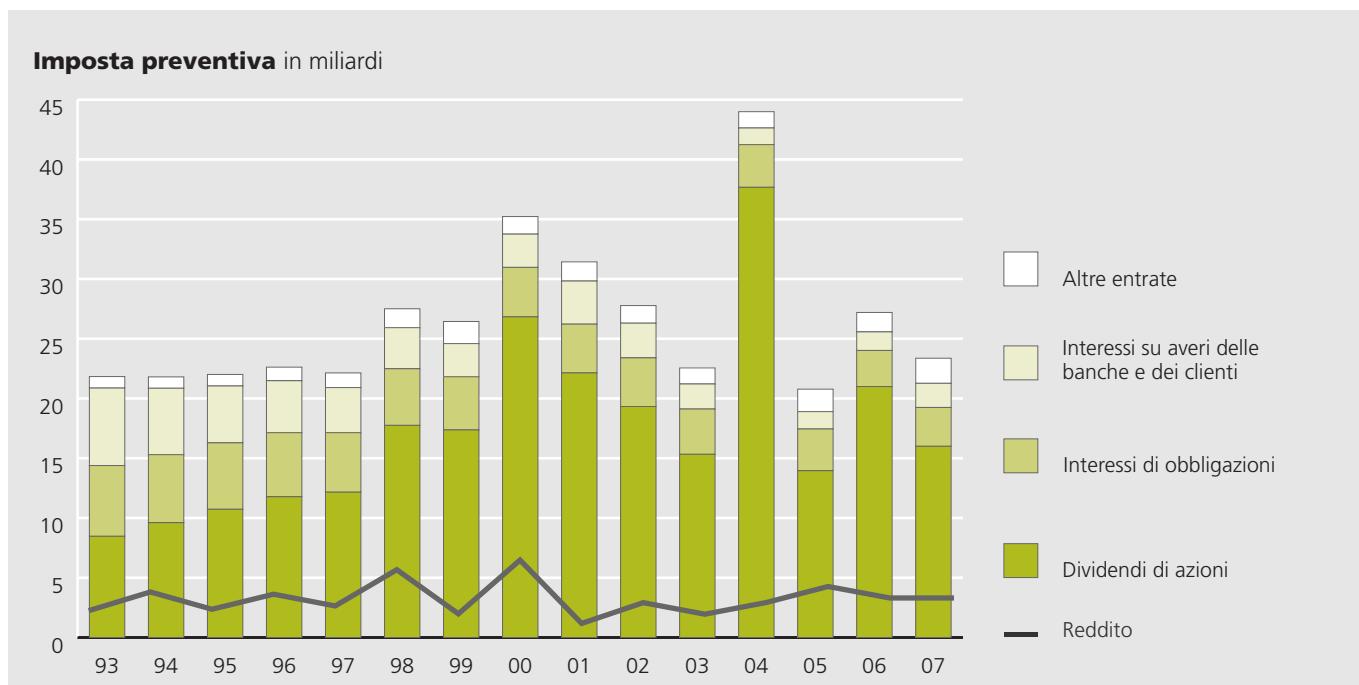
Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % 2006
Imposta preventiva	4 000	3 014	3 017	3	0,1
Quota % alle entrate ordinarie	7,8	5,8	5,4		
Imposta preventiva	3 979	3 000	3 000	-	-
Trattenuta d'imposta USA	20	14	17	3	21,4

Il *prodotto dell'impresa preventiva* risulta dalla differenza tra gli importi trattenuti e quelli rimborsati. Esso è soggetto a forti fluttuazioni da un anno all'altro e la sua stima è problematica per diverse ragioni. Anzitutto la stima di dati stabiliti per differenza è gravida di incertezze perché si possono accumulare gli errori di valutazione suscettibili di verificarsi nel calcolo di entrambi gli elementi dell'operazione.

Da un canto, già lievi errori di stima delle entrate (versamenti di dividendi, averi bancari della clientela, volume delle obbligazioni, saggi di interesse) possono provocare da soli scarti di vasta

portata. La progressione delle entrate delle società provenienti da distribuzioni di dividendi e da riscatti di azioni si è dimostrata molto volatile nel corso di questi ultimi anni. Ora tali entrate sono all'origine di una parte cospicua delle entrate dell'impresa preventiva.

D'altro canto, la stima delle domande di rimborso è molto delicata perché non è possibile prevedere con precisione la data di presentazione delle domande, né il loro importo. Le domande possono infatti essere presentate con un divario di tempo più o meno importante. Ultimamente la quota di rimborsi (rimborsi



in percento delle entrate di imposta) ha variato fortemente da un anno all'altro. A mente delle esigenze del Nuovo modello contabile, le prevedibili domande di rimborso riguardanti le entrate dell'esercizio in questione saranno d'ora in poi oggetto di una stima puntuale.

Nel corso di questi ultimi anni il prodotto dell'imposta preventiva ha registrato una maggiore volatilità a causa della modifica delle modalità di dichiarazione e di allibramento. Recentemente ha avuto un'influenza passeggera notevole il passaggio alla procedura di dichiarazione a favore delle persone giuridiche dell'Unione europea (UE), introdotta il 1° luglio 2005 nel quadro degli Accordi bilaterali II. Non è stato modificato soltanto il profilo temporale delle entrate e dei rimborsi, ma sono stati verosimilmente influenzati anche gli importi distribuiti (per quanto concerne la ritenuta d'imposta UE, vedi n. 114).

In queste condizioni, poiché non è possibile prevedere evoluzioni puntuali, la stima ai fini del preventivo si fonda sull'*importo registrato in media pluriennale*. Pertanto lo scarto eventuale rispet-

to al risultato effettivo sarà precipuamente dovuto ai casi speciali e ad altri fattori eccezionali. Il prodotto dell'imposta preventiva è stato preventivato in 3,0 miliardi, importo corrispondente al risultato medio ottenuto nel corso degli ultimi dieci anni.

Si ritiene che le entrate proseguiranno la loro progressione per effetto di un nuovo aumento dei dividendi distribuiti e della rimunerazione degli averi della clientela bancaria. I rimborsi progrediranno in maniera conseguente. La quota di rimborsi dovrebbe mantenersi a un livello relativamente elevato. Anzitutto le entrate provenienti dai dividendi continueranno a occupare un posto rilevante nel gettito complessivo. Esse sono oggetto di domande di rimborso molto importanti. Secondariamente i fondi gestiti dalle fondazioni di investimento, che richiedono il rimborso integrale dell'imposta preventiva, hanno beneficiato di un incremento sensibile di rimborsi nel corso degli ultimi anni. Infine le convenzioni di doppia imposizione concluse di recente con gli Stati esteri prevedono viepiù il rimborso integrale o quasi totale dell'imposta preventiva.

Tasse di bollo

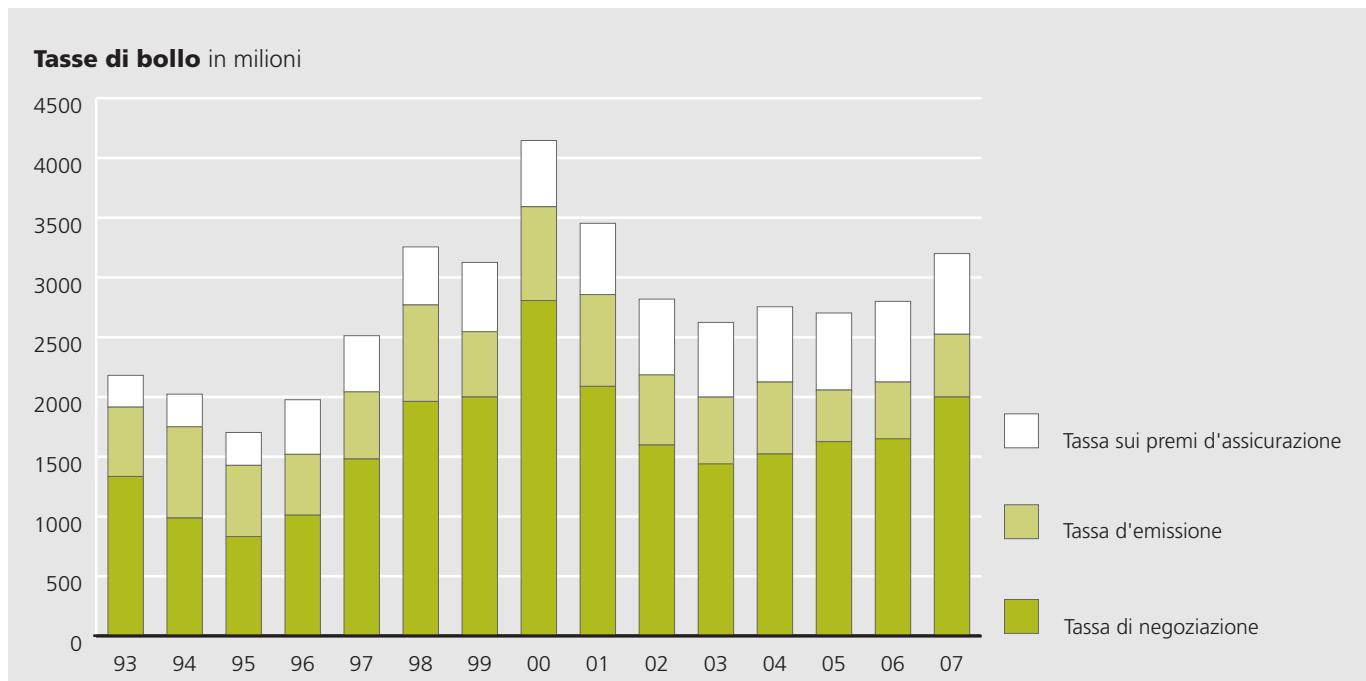
Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Tasse di bollo	2 703	2 800	3 200	400	14,3
Quota % alle entrate ordinarie	5,3	5,4	5,7		
Tassa di bollo d'emissione	431	475	525	50	10,5
Tassa di negoziazione	1 627	1 650	2 000	350	21,2
Titoli di credito svizzeri	257	200	340	140	70,0
Titoli di credito esteri	1 370	1 450	1 660	210	14,5
Tassa sui premi di assicurazione e altre	645	675	675	–	–

Il rendimento delle *tasse di bollo* ha registrato ampie fluttuazioni nel corso degli ultimi dieci anni. La volatilità ha anzitutto rispecchiato le turbolenze che hanno colpito i mercati borsistici, ma anche l'ondata di creazione e di ampliamento di società, nonché l'evoluzione della congiuntura in Svizzera e all'estero. Secondariamente, l'evoluzione delle tasse di bollo è stata contrassegnata dalle numerose modifiche legislative intervenute dal 1993. La tassa di negoziazione in particolare è stata oggetto di diverse revisioni a mente dell'internazionalizzazione delle transazioni di borsa e dell'accresciuta concorrenza da parte delle borse estere.

In questo contesto in costante evoluzione la previsione delle tasse di bollo è circondata da incertezze. È in particolare delicata la stima delle tasse di negoziazione, che genera pressoché due terzi del prodotto delle tasse di bollo. Le tasse di negoziazione sono infatti precipuamente prelevate sulle transazioni in borsa, che sono tributarie dell'evoluzione del mercato azionario, per sua propria natura imprevedibile. Inoltre la tassa di negoziazione subisce parimenti l'influsso difficilmente quantificabile delle modifiche strutturali che si verificano nel mondo della borsa.

Per quanto concerne il risultato dell'anno 2006 in corso, il prodotto delle tasse di bollo si preannuncia sensibilmente superiore all'importo preventivato a causa di un incremento notevole delle entrate della tassa di negoziazione. Per il 2007, in considerazione dell'attesa evoluzione favorevole della congiuntura, si prospetta un nuovo aumento del prodotto delle tasse di negoziazione, nonché delle altre tasse. Il rendimento complessivo delle tasse di bollo progredirebbe pertanto per il secondo anno successivo, dopo il periodo di debolezza che ha caratterizzato gli anni precedenti.

A livello di tasse di emissione, la stima si fonda sull'ipotesi che le nuove emissioni del settore privato aumenteranno nel contesto dell'attesa ripresa economica. Inoltre la Confederazione emetterà nuovi prestiti obbligazionari a medio e lungo termine, ciò che dovrebbe contribuire all'apporto di nuove entrate, perché la tassa di emissione è calcolata in funzione della scadenza delle obbligazioni emesse.



Le transazioni in borsa di titoli esteri forniscono oltre i tre quarti del prodotto delle *tasse di negoziazione*, mentre il resto proviene dal commercio di titoli svizzeri. Dopo i cali ripetuti registrati tra il 2001 e l'inizio del 2003, i grandi indici di borsa hanno ritrovato una tendenza al rialzo. Nondimeno il volume di affari sottoposto alla tassa di negoziazione ha cominciato ad aumentare soltanto di recente. Il prodotto di questa categoria di tasse che verrà raggiunto per tutto il 2006 dovrebbe superare nettamente

l'importo iscritto a preventivo. Per il 2007 è attesa una nuova progressione sulla scia della ripresa congiunturale ipotizzata nel nostro scenario macroeconomico.

Per quanto concerne la *tassa sui premi di assicurazione*, le entrate non dovrebbero affatto variare rispetto all'importo preventivato per il 2006 che, secondo gli ultimi risultati disponibili, sembra leggermente sopravvalutato.

Imposta sul valore aggiunto

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Imposta sul valore aggiunto	18 119	18 485	19 650	1 165	6,3
Quota % alle entrate ordinarie	35,3	35,4	35,1		
Risorse generali della Confederazione	14 688	14 995	15 920	925	6,2
5% destinato all'assicurazione contro le malattie	773	790	840	50	6,3
Punto percentuale dell'IVA a favore dell'AVS	2 378	2 420	2 590	170	7,0
Finanziamento dei grandi progetti ferroviari	280	280	300	20	7,1

Soggiacciono all'imposta sul valore aggiunto il *valore aggiunto* sul territorio svizzero e le *importazioni* nei settori economici assoggettati all'imposta. La valutazione delle entrate si basa sui parametri previsti per il prodotto interno lordo nominale, che è strettamente legato alla base fiscale dell'imposta sul valore aggiunto.

Il passaggio dal 2006 al 2007 è caratterizzato dall'introduzione del *Nuovo modello contabile (NMC)*, che esige l'indicazione separata (al lordo) delle perdite su debitori risultanti dalle entrate dell'IVA. Per tale ragione, nelle valutazioni delle entrate per il 2007, le perdite su debitori pari a 296 milioni non vengono più compensate al netto con le entrate, come avveniva fino al 2006. Alle entrate al lordo esposte si contrappongono ora le perdite su debitori nella rubrica di spesa. Questa maggiorazione meramente contabile delle entrate ne aumenta in un colpo il tasso di crescita di 1,6 punti percentuali. Anche le *componenti* che figurano nella tabella comprendono le perdite su debitori. Nella parte delle uscite, le rispettive quote sono calcolate dopo deduzione

della perdita su debitori. Con il NMC si farà riferimento, in conformità dell'usuale prassi contabile, anche alle entrate secondo il «principio dei crediti». Questa modifica non comporta entrate supplementari o minori entrate sistematiche.

Nella tabella, il per cento dell'imposta sul valore aggiunto a favore dell'AVS comprende la quota della Confederazione del 17 per cento per il finanziamento del contributo federale all'AVS.

Per permettere un confronto tra la crescita delle entrate e la crescita del PIL, occorre riferirsi al valore conosciuto del 2005, poiché il preventivo 2006 non corrisponde più allo stato attuale delle valutazioni. Il gettito del Consuntivo 2005 è alla base della *valutazione*. La prevista crescita cumulata del PIL tra il 2005 e il 2007 è del 6,3 per cento. Secondo il «principio dei crediti», nel 2005, le entrate – comprensive delle perdite su debitori - erano pari a 18,489 miliardi. A contare dal 2005 la prevista variazione economicamente rilevante delle entrate ammonterà quindi al 6,3 per cento, che coincide con la suddetta crescita del PIL.

Imposte sugli oli minerali

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % —
Imposta sugli oli minerali	4 979	5 005	5 005	—	—
Quota % alle entrate ordinarie	9,7	9,6	8,9		
Imposta sugli oli minerali sui carburanti	2 957	2 970	2 970	—	—
Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti	1 997	2 010	2 010	—	—
Imposta sugli oli minerali gravante i carburanti e altri prodotti derivati dagli oli minerali	25	25	25	—	—

Il prodotto dell'*imposta sugli oli minerali* dipende da diversi fattori. L'evoluzione del parco veicoli e il numero di chilometri percorsi in media all'anno sono determinanti. Negli ultimi anni l'effettivo totale dei veicoli a motore non ha cessato di aumentare. Tuttavia, sembra che questa tendenza non si traduca in un aumento parallelo della domanda di carburante visto che, in generale, il consumo medio delle nuove automobili è più basso di quello dei vecchi veicoli della stessa categoria. In questo contesto si rammenta l'accordo concluso tra il DATEC e gli importatori di automobili al fine di ridurre il consumo medio. Inoltre, l'introduzione di etichettaEnergia potrebbe parimenti contribuire a promuovere i veicoli a basso consumo di carburante. Negli ultimi tempi si constata comunque un aumento di veicoli a consumo più elevato (fuoristrada, con climatizzatore, monovolumi).

Trattandosi del numero di chilometri percorsi, il loro aumento dipende innanzi tutto dalle condizioni meteorologiche che possono variare sensibilmente da un anno all'altro. Inoltre, le osservazioni fatte in passato indicano che ogni ripresa congiunturale stimola il consumo di carburante delle imprese e dei priva-

ti. Cionondimeno i corsi elevati del petrolio, nella misura in cui rimangano stabili, potrebbero frenare l'aumento delle vendite nel 2007.

La domanda di carburante nelle zone di frontiera influisce sulle entrate. Essa dipende soprattutto dai prezzi relativi nel confronto internazionale. La stima del preventivo si fonda sull'ipotesi di un immutato divario dei prezzi al distributore nei pressi del confine con la Germania e la Francia; per quanto concerne il «turismo della benzina» non vi sarebbero pertanto cambiamenti sostanziali.

Considerati i diversi fattori summenzionati, suscettibili di influire sulla domanda di carburante nel 2007, le entrate provenienti dall'*imposta sugli oli minerali* dovrebbero mantenersi al livello preventivato per il 2006. La metà delle entrate nette dell'*imposta sugli oli minerali* e la totalità del prodotto netto del supplemento d'*imposta* sono destinati a compiti in relazione con il traffico stradale.

Imposta sul tabacco

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % —
Imposta sul tabacco	2 051	2 119	1 942	-177	-8,4
Quota % alle entrate ordinarie	4	4,1	3,5		

Le cifre di preventivo non tengono conto di un eventuale aumento dell'aliquota dell'*imposta sul tabacco* nel 2007. Il preventivo di questa imposta è stato preventivato nell'ipotesi di una leggera flessione delle vendite di sigarette rispetto al livello atteso per l'anno in corso. Esso diminuirebbe pertanto sensibilmente se comparato all'importo iscritto nel Preventivo 2006, che appare sopravvalutato tenuto conto della caduta delle vendite di

sigarette osservata nel 2005. Evidenziamo che l'aliquota dell'*imposta sulle sigarette* era stata aumentata di 50 centesimi al pacchetto con effetto al 1° ottobre 2004 e che un aumento di 20 centesimi al pacchetto era inoltre stato deciso dall'industria nell'estate del 2005. Questa imposta è destinata a contribuire al finanziamento dell'AVS/AI.

Tassa sul traffico pesante

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni	1 231	1 200	1 200	-	-
Quota % alle entrate ordinarie	2,4	2,3	2,1		
Attribuzioni al Fondo per i grandi progetti ferroviari	650	611	610	-	-0,2
Quote dei Cantoni	401	390	390	-	-
Altro	179	199	199	-	0,1

Dal 1º gennaio 2005 l'aliquota della *tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni* è stata aumentata di quasi il 50 per cento. L'impatto a medio termine di tale aumento rimane un'inconscia. In base ai risultati attualmente disponibili, il risultato preventivato per il 2006 dovrebbe essere raggiunto. Per il 2007 esso non dovrebbe subire variazioni. Riteniamo che l'ultimo aumento dell'aliquota della tassa continuerà a favorire l'ottimizza-

zione dei trasporti delle merci nonché il rinnovo del parco veicolare, con una crescente parte di mezzi pesanti meno inquinanti e quindi tassati in misura minore. Del resto, l'afflusso di autocarri esteri rimarrà limitato grazie al sistema di dosaggio istituito alla Galleria del San Gottardo. Il provento della tassa è in gran parte già attribuito ai Cantoni e ai grandi progetti ferroviari.

Dazi

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Dazi d'importazione	974	980	980	-	-
Quota % alle entrate ordinarie	1,9	1,9	1,8		

I *dazi* sono sottoposti a una lenta erosione. In effetti, nel corso degli ultimi decenni, nell'ambito di diversi accordi di libero scambio, le aliquote sono state progressivamente e fortemente ridotte, se non addirittura interamente abolite. In tal modo i dazi hanno nettamente perso di importanza in quanto risorsa fiscale per la Confederazione. Attualmente il prodotto dei dazi è poco sensibile alle fluttuazioni congiunturali. Di fatto i dazi sui prodotti industriali sono stati ampiamente smantellati cosicché oggi gran parte delle entrate doganali proviene dall'imposizione di prodotti poco toccati dall'evoluzione economica, segnatamente i prodotti agricoli.

Per il 2007 si prevede una stagnazione dei *dazi all'importazione*. Rispetto all'importo stimato per il 2006, le importazioni tassate dovrebbero progredire leggermente (+1,0%). Tuttavia, le riduzioni delle tariffe doganali adottate negli accordi bilaterali con l'Unione europea provocheranno una nuova flessione delle entrate che neutralizzerà gli effetti dell'aumento delle merci importate. Le ripercussioni finanziarie di futuri accordi in materia di riduzioni tariffarie sono incerte. Diversi negoziati sono attualmente in corso e la data di entrata in vigore delle misure previste non è ancora nota. Le perdite di gettito dovrebbero comunque essere moderate.

Tassa sulle case da gioco

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Tassa sulle case da gioco	357	345	421	76	22,0
Quota % alle entrate ordinarie	0,7	0,7	0,8		

Le entrate provenienti dalla *tassa sulle case da gioco* sono state contabilizzate per la prima volta nel 2000 e riflettevano l'attività dei primi casinò autorizzati in Svizzera. Esse hanno fatto registrare un graduale e forte aumento con la progressiva apertura

di nuovi casinò e con le nuove possibilità di gioco offerte. Nel 2005, per la prima volta, i 19 casinò svizzeri autorizzati sono rimasti aperti tutto l'anno. Per il 2007, le entrate provenienti dalla tassa sulle case da gioco sono state preventivate sulla base del ri-

sultato del 2005, tenuto conto delle ultime stime per l'anno in corso. In questo modo, i ricavi derivanti da tale tassa dovrebbero far registrare un nuovo aumento rispetto al preventivo del 2006. Tuttavia, quest'ultimo sembra essere stato sensibilmente sotto-

stimate, se si considerano le entrate registrate nel 2005 e i conti della prima parte del 2006. Oltre al contributo proporzionale della Confederazione a questa assicurazione, i ricavi della tassa sono versati all'AVS con una dilazione di due anni.

Tasse d'incentivazione

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Tasse d'incentivazione	170	146	166	20	13,7
Quota % alle entrate ordinarie	0,3	0,3	0,3		
Tassa d'incentivazione sui COV	144	120	140	20	16,7
Tassa per il risanamento dei siti contaminati	26	26	26	-	-

L'importo preventivo a titolo di *tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (COV)* si basa sull'evoluzione del gettito degli ultimi anni. In quest'ottica occorre notare che l'importo iscritto nel preventivo 2006 è inferiore all'importo definitivo incassato nel 2005 e pertanto potrebbe essere stato leggermente sottostimato. Per il 2007 si prevede un gettito pressoché uguale a quello registrato nel 2005. Questa stagnazione non è altro che

il risultato dell'effetto scoraggiante voluto con la tassa d'incentivazione. Secondo la legge sulla protezione dell'ambiente, queste entrate non devono impinguare le Casse federali, bensì essere ridistribuite alla popolazione. Dato che la restituzione avviene con uno scarto di due anni, i proventi incassati nel 2007 saranno ripartiti nel corso del 2009.

112 Regalie e concessioni

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Regalie e concessioni	1 307	1 245	1 271	26	2,1
Quota % alle entrate ordinarie	2,5	2,4	2,3		
Quota utile netto della Regia degli alcool	223	237	223	-14	-5,9
Distribuzione dell'utile della BNS	967	833	833	-	-
Tasse di concessione	28	30	2	-28	-93,3
Altre regalie e concessioni	89	145	213	68	46,9

Le entrate provenienti da *regalie e concessioni* sono relativamente stabili. Secondo gli ultimi risultati disponibili la *quota* della Confederazione (90%) all'*utile netto della Regia federale degli alcool* ha fatto registrare una leggera flessione rispetto al preventivo precedente. Conformemente all'ultima Convenzione del 5 aprile 2002 sulla ripartizione degli utili stipulata tra la Confederazione e la BNS, la quota della Confederazione agli *utili correnti della Banca nazionale svizzera (BNS)* resta immutata. Questa convenzione fissa la distribuzione annuale a 2,5 miliardi di franchi complessi-

vi, ripartiti in ragione di un terzo a favore della Confederazione e di due terzi ai Cantoni. Gli altri ricavi provengono innanzitutto dai contingenti agricoli e in misura minore dalle concessioni radiofoniche e televisive. I ricavi provenienti dalla vendita all'asta dei *contingenti agricoli* dovrebbero registrare un nuovo aumento fino a raggiungere i 155 milioni. Le entrate supplementari sono dovute all'ultima tappa relativa alla transizione del sistema di prestazione a favore della produzione svizzera nell'ambito della vendita all'asta dei contingenti tariffari di carne (PA 2007).

113 Entrate finanziarie

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % assoluta
Entrate finanziarie	911	1 015	1 266	251	24,7
Quota % alle entrate ordinarie	1,8	1,9	2,3		
Entrate a titolo d'interessi	335	438	678	240	54,8
Entrate da partecipazioni	576	577	578	1	0,2
Altre entrate finanziarie	–	–	10	10	–

L'aumento delle entrate finanziarie rispetto all'esercizio precedente è precipuamente riconducibile ai proventi da interessi. Esso si spiega per l'essenziale con la forte crescita delle entrate dai mutui all'assicurazione contro la disoccupazione combinata con l'aumento dei saggi di interesse e dei mezzi stanziati (+131 mio.), con i ricavi del Fondo per i grandi progetti ferroviari (+66 mio.) e con i depositi a termine (+50 mio.). I proventi dal riscatto delle obbligazioni della Confederazione prima della loro scadenza – con un volume pianificato per il 2007 superiore a quello per il 2008 (+29 mio.) – contribuiscono pure a questa crescita. Per completare il quadro, gli *European Commercial Papers* utilizzati soltanto nel corso del 2005 e preventivati in 26 milioni per il 2007, non prevedevano redditi da interessi nell'ambito del Preventivo 2006.

Gli altri strumenti finanziari prevedono invece un calo delle entrate a titolo d'interessi rispetto al Preventivo 2006 (-48 mio.), segnatamente a causa del previsto trasferimento dei proventi dell'oro, all'inizio del 2007, al Fondo di compensazione dell'AVS.

Le entrate da partecipazioni rimangono praticamente immutate rispetto all'esercizio precedente. Questa circostanza va segnatamente correlata al fatto che il dividendo atteso da Swisscom è identico a quello del Preventivo 2006.

114 Altre entrate correnti

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % assoluta
Altre entrate correnti	1 264	1 112	1 700	588	52,9
Quota % alle entrate ordinarie	2,5	2,1	3		
Ricavi e tasse	1 202	1 053	1 164	111	10,5
Tassa d'esenzione dall'obbligo militare	128	100	102	2	2,0
Tasse/emolumenti per atti amministrativi	257	252	266	14	5,6
Rimborsi	232	116	86	-30	-25,9
Altri ricavi e tasse	585	585	710	125	21,4
Diverse entrate	62	59	536	477	808,5

Rispetto al Preventivo 2006, il prodotto delle *altre entrate correnti* aumenta considerevolmente a causa delle entrate provenienti da diverse tasse e da emolumenti per atti amministrativi nonché del «gonfiamento» delle entrate dovuto al Nuovo modello contabile (NMC).

Le entrate provenienti dalla *tassa d'esenzione dall'obbligo militare* rimangono relativamente stabili e nessun cambiamento significativo è atteso in questo ambito. Per quanto concerne gli *Altri ricavi e tasse*, sono soprattutto le vendite a provocare entrate supplementari. Le entrate legate alla gestione dei magazzini dell'esercito sono «gonfiate» di 50 milioni per effetto del NMC. Inoltre, la fiscalità europea del risparmio dovrebbe produrre entrate supplementari. Questa misura – decisa nel quadro degli Ac-

cordi bilaterali II – è entrata in vigore il 1° luglio 2005. È difficile stimare gli importi che spettano alla Svizzera. Nell'ambito del Preventivo 2006 gli importi lordi erano stati valutati in 60 milioni. Questa somma sembra però essere inferiore agli importi effettivamente incassati per il secondo semestre 2005 (159 mio.). La Svizzera trattiene il 25 per cento delle somme ricevute. Il 90 per cento di questa percentuale va alla Confederazione, mentre il 10 per cento è devoluto ai Cantoni. Sulla base della registrazione del primo pagamento relativo a una durata di sei mesi, il *ricavo* per la Confederazione può essere stimato in 59 milioni per il 2007, contro i 14 milioni del Preventivo 2006. Infine, il sensibile aumento delle *Altre entrate* si spiega con l'introduzione del NMC. Per la prima volta sono tenute in considerazione le pignorazioni del settore dei PF (443 mio.).

115 Entrate per investimenti

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Entrate per investimenti	280	189	218	29	15,3
Quota % alle entrate ordinarie	0,5	0,4	0,4		
Alienazione di investimenti materiali	40	29	31	2	6,9
Alienazione di investimenti immateriali	–	–	–	–	–
Restituzione di mutui	239	160	187	27	17,0
Alienazione di partecipazioni	–	–	–	–	–
Restituzione di contributi per investimenti	–	–	–	–	–

Le entrate complessive *per investimenti* non variano rispetto al Preventivo 2006. Non è previsto nessun cambiamento sostanziale per quanto riguarda i ricavi dalla *vendita di beni immobili*. In compenso, gli introiti provenienti dalla *restituzione di mutui* progrediscono leggermente. Tenuto conto dei risultati dei conti 2005 e del basso livello del tasso ipotecario, sono infatti d'attendere entrate superiori a titolo di rimborso degli avanzi accordati

nell'ambito della promozione alla costruzione di abitazioni. Il sovrappiù di questa categoria di introiti permetterà di compensare l'assenza di risorse provenienti *dall'alienazione di partecipazioni* o dalla *restituzione dei contributi per gli investimenti*.

12 Evoluzione delle uscite secondo settori di compiti (ottica di finanziamento)

121 Panoramica dei settori di compiti

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	51 403	52 743	55 030	2 287	4,3
Δ in % rispetto all'anno precedente	–	2,6	4,3		
Premesse istituzionali e finanziarie	2 205	2 391	2 357	-34	-1,4
Ordine e sicurezza pubblica	756	835	858	23	2,8
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	2 276	2 291	2 346	55	2,4
Difesa nazionale	4 386	4 305	4 407	102	2,4
Formazione e ricerca	4 588	4 759	5 196	436	9,2
Cultura e tempo libero	437	429	441	12	2,7
Sanità	200	205	206	2	0,9
Previdenza sociale	16 140	16 628	17 343	715	4,3
Trasporti	7 585	7 456	7 456	–	–
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	514	555	566	11	1,9
Agricoltura e alimentazione	3 608	3 594	3 596	2	0,1
Economia	465	499	532	33	6,6
Finanze e imposte	8 242	8 796	9 726	931	10,6

Nell'anno del preventivo il bilancio ordinario aumenta di complessivi 2,3 miliardi (+4,3%); senza le maggiorazioni meramente contabili dovute al passaggio al NMC la crescita è di quasi 1,5 miliardi (+2,8%). Di questo importo circa 715 milioni concernono la Previdenza sociale (+4,3%), 635 milioni il settore di compiti Finanze e imposte (+10,6%) e 145 milioni tutti gli altri settori di compiti (+0,5%), per i quali nell'anno del preventivo la fissazione di priorità non è particolarmente marcata. In ambito di Previdenza sociale aumentano i contributi della Confederazione all'AVS (+460 mio.) e all'AI (+133 mio.), nonché i contributi per la riduzione dei premi dell'assicurazione contro le malattie (+152 mio.). La crescita nel settore Finanze e imposte concerne in mi-

sura preponderante le quote dei Cantoni all'imposta federale diretta (+440 mio.) e la raccolta di fondi (+196 mio.).

Se si escludono le uscite per la Previdenza sociale e per il settore di compiti Finanze e imposte, si può parlare di una politica di bilancio chiaramente restrittiva. Sebbene ciò sia opportuno dal profilo della politica congiunturale, il Preventivo 2007 evidenzia in pari tempo chiaramente che i trasferimenti sociali sopravvengono viepiù nei conti altre uscite importanti per la qualità della piazza e per la crescita. Per poter porre un freno a questa evoluzione sono indispensabili ulteriori riforme strutturali e la coerente fissazione di priorità e posteriorità, che non riguardano

affatto unicamente il settore sociale. Per introdurre un maggiore margine di manovra nelle finanze federali, tutti i settori di compiti oggetto della verifica dei compiti avviata dal Consiglio fede-

rale dovranno parimenti essere sistematicamente analizzati dal profilo delle possibilità di rinuncia e di smantellamento.

122 Previdenza sociale

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Previdenza sociale	16 140	16 628	17 343	715	4,3
Quota % alle uscite ordinarie	31,4	31,5	31,5		
Assicurazione per la vecchiaia	7 286	7 548	8 009	460	6,1
Assicurazione per l'invalidità	4 378	4 554	4 688	134	2,9
Assicurazione contro le malattie	2 121	2 198	2 350	152	6,9
Prestazioni complementari	675	709	725	16	2,2
Assicurazione militare	241	252	254	2	0,7
Assicurazione contro la disoccupazione / Collocamento	356	306	309	3	1,0
Costr. abitaz. a car. sociale / Prom. alla costr. di abitaz.	172	164	158	-6	-3,9
Migrazione	871	839	799	-40	-4,8
Aiuto sociale e assistenza	40	56	52	-5	-8,3

La Confederazione si assume il 16,36 per cento delle uscite annuali per l'*assicurazione per la vecchiaia e i superstiti*. Essa trasferisce inoltre a detta assicurazione il prodotto della tassa sulle case da gioco; all'inizio del 2007 sono quindi accreditate all'AVS le entrate del 2005. La Confederazione trasferisce all'AVS anche l'83 per cento del provento del punto percentuale dell'imposta sul valore aggiunto dovuto alla demografia. Nell'ambito delle uscite per l'AVS occorre considerare che il trasferimento all'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti delle entrate risultanti dall'imposta sul valore aggiunto figura ora nel settore di compiti Previdenza sociale e non più nel settore di compiti Finanze e imposte. Le uscite per l'AVS ammontano per l'anno prossimo a 33,4 miliardi, il che rappresenta un aumento del 5,8 per cento rispetto all'anno precedente. In conseguenza del ritmo biennale di adeguamento, le rendite e gli assegni per grandi invalidi saranno adeguati all'evoluzione dei salari e dei prezzi all'inizio del 2007. È probabile che l'aumento ammonti al 2,8 per cento, cui si aggiunge una crescita delle uscite di 1,2 punti percentuali legata alla demografia. Nel quadro del Programma di sgravio 2003, il contributo della Confederazione all'AVS è stato ridotto allo scopo di compensare negli anni 2005 e 2006 il contributo «flexa» già versato nel 2003. Questo contributo speciale è stato deciso nel quadro della 10^a revisione dell'AVS ed è destinato al finanziamento dei costi dell'assicurazione per l'introduzione della flessibilizzazione dell'età di pensionamento. Tale riduzione delle uscite della Confederazione nel 2006 è di 85 milioni e contribuisce una tantum per ulteriori 1,6 punti percentuali alla crescita delle uscite.

La Confederazione finanzia il 37,5 per cento delle uscite per l'*assicurazione per l'invalidità (AI)*. In modo analogo all'AVS, le rendite e gli assegni per i grandi invalidi saranno adeguati all'evoluzione dei salari e dei prezzi all'inizio del 2007 e probabilmente aumentati del 2,8 per cento. I costi dell'AI, pari a circa 12 miliardi, so-

no principalmente ripartiti tra prestazioni pecuniarie (circa 7,8 mia.), uscite per misure individuali (circa 1,8 mia.) e contributi a istituzioni e organizzazioni (2,1 mia.). A causa dell'insufficiente finanziamento dell'assicurazione, nel 2007 è atteso un deficit dell'ordine di 2 miliardi. In considerazione del riporto di perdite dell'AI nel bilancio del Fondo di compensazione dell'AVS – riporto stimato in 11,6 miliardi a fine 2007 – le spese a titolo di interessi dell'AI superano i 220 milioni. La Confederazione ne assume 84 milioni, conformemente alla sua quota di finanziamento.

I sussidi della Confederazione per le *prestazioni complementari* sono graduati in funzione della capacità finanziaria dei Cantoni e sono compresi tra il 10 e il 35 per cento. In media il contributo è del 22,9 per cento per l'AVS e del 22,4 per cento per l'AI. L'aumento del numero di beneficiari di rendite AVS e AI provoca altresì una crescita delle uscite per le prestazioni complementari. Per quanto concerne le prestazioni complementari all'AVS, la crescita è del 3 per cento circa rispetto al preventivo del 2006 ed è riconducibile all'evoluzione del numero di beneficiari di rendite AVS, all'aumento dell'importo destinato alla copertura del fabbisogno vitale a seguito dell'adeguamento delle rendite nonché all'incremento delle spese per il soggiorno in istituto. La minore crescita delle uscite per le prestazioni complementari all'AI, pari all'1,3 per cento, si spiega con il fatto che le uscite per le prestazioni complementari sono state sovrastimate lo scorso anno e che il numero di nuovi beneficiari di rendite AI è diminuito.

Le entrate a destinazione vincolata provenienti dall'*imposizione dell'alcool e del tabacco* sono preventivate in 2 165 milioni nel 2007, ossia circa 190 milioni in meno rispetto al Preventivo 2006. La quota della Confederazione alle entrate del punto percentuale dell'imposta sul valore aggiunto, prelevato dal 1999 per la

copertura dei costi supplementari dell'AVS dovuti alla demografia, ammonta a 432 milioni. Queste entrate, destinate al finanziamento dei contributi della Confederazione all'AVS, all'AI e alle prestazioni complementari, consentono di coprire il 24 per cento delle uscite, ossia 2,6 punti percentuali in meno rispetto all'anno precedente.

Le uscite della Confederazione per l'*assicurazione malattie* riguardano la riduzione individuale dei premi. I contributi annui della Confederazione ai Cantoni sono stabiliti di volta in volta per un periodo di quattro anni mediante decreto federale semplice. Nel 2007 il contributo della Confederazione aumenta del 7 per cento circa rispetto al Preventivo del 2006, ossia il doppio dell'anno precedente. L'aumento è riconducibile soprattutto all'incremento graduale del limite di spesa per la riduzione dei premi dei fanciulli e dei giovani in formazione (2006/2007 +100 mio. all'anno rispetto all'anno precedente). Il contributo massimo della Confederazione per la riduzione dei premi ammonta a 2 658 milioni nel 2007. Sulla scorta delle esperienze fatte finora e delle notifiche provvisorie dei Cantoni si ritiene che nel 2007 l'87 per cento circa di questo importo sarà versato ai Cantoni. Conformemente al metodo di pagamento stabilito, nel corso dell'anno di preventivo sarà versato ai Cantoni il 77 per cento dei sussidi attesi. La differenza residua è versata di volta in volta l'anno successivo sulla base del conteggio finale. Le spese della Confederazione per la riduzione dei premi dell'assicurazione malattie sono finanziate in parte mediante risorse a destinazione vincolata. Il 5 per cento del provento dell'imposta sul valore aggiunto è utilizzato a favore delle fasce di reddito inferiori; per il 2007 ciò corrisponde a un importo preventivato di circa 840 milioni. Inoltre, secondo il PSg 03, una parte delle entrate provenienti dalla TTPCP è utilizzata per la riduzione dei premi (2007: 150 mio.). Le risorse a destinazione vincolata coprono complessivamente il 43 per cento delle uscite della Confederazione per la riduzione dei premi.

Conformemente all'articolo 90a della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, il contributo della Confederazione all'*assicurazione contro la disoccupazione* ammonta allo 0,15 per cento della somma dei salari soggetti a contribuzione. Nel quadro del Programma di sgravio 2004, dal 2006 il contributo è ridotto allo 0,12 per cento per una durata limitata; tale riduzione dovrebbe provocare minori uscite verosimilmente anche nel Preventivo 2007.

Le uscite per la *costruzione di abitazioni a carattere sociale* comprendono nella misura del 60 per cento circa le riduzioni suppletive delle pigioni per le quali non era stato concesso alcun sussidio dall'inizio del 2002, ragione per cui queste uscite sono in regresso.

Nell'ambito della *migrazione*, nel 2007 sono preventive risorse minori rispetto al Preventivo del 2006. Le misure già adottate nel settore dell'asilo e la loro coerente applicazione hanno contribuito a stabilizzare l'inoltro di richieste e a rendere possibile una riduzione progressiva dell'effettivo di persone di questo settore. Questa riduzione provoca minori uscite per l'aiuto sociale, minori spese amministrative dei Cantoni per i richiedenti l'asilo e minori spese d'esercizio per i centri di accoglienza. I risparmi diminuiscono per effetto del lieve aumento delle uscite nel quadro della procedura di esecuzione nonché in ambito di rifugiati riconosciuti. Le spese d'aiuto sociale, le spese amministrative e d'assistenza aumentano, poiché bisogna presumere che il numero di rifugiati riconosciuti aumenti lievemente. Si devono inoltre prospettare maggiori spese di partenza e d'esecuzione a causa della proroga dei termini della carcerazione preliminare e della carcerazione d'espulsione nel quadro dell'introduzione della legge riveduta sull'asilo. L'accettazione da parte del Popolo della legge sull'asilo e di quella sugli stranieri è una premessa indispensabile affinché questi costi continuino a diminuire.

123 Finanze e imposte

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Finanze e imposte	8 242	8 796	9 726	931	10,6
Quota % alle uscite ordinarie	16,0	16,7	17,7		
Quote alle entrate della Confederazione	4 532	4 866	5 601	735	15,1
Raccolta di fondi, gestione del patrimonio e del debito	3 711	3 930	4 125	196	5,0

Le uscite nel settore Finanze e imposte ammontano a 9 726 milioni e superano di 931 milioni (+10,6%) quelle del Preventivo 2006. Esse costituiscono il 17,7 per cento delle uscite complessive.

Questo settore di compiti è composto dalle quote di terzi alle entrate della Confederazione e dagli oneri di gestione del patri-

monio e del debito. Questo ambito è il secondo per importanza sotto il profilo del volume finanziario. La sua caratteristica è di sottrarsi alle priorità in materia di politica budgetaria (la quota spettante ai terzi è infatti disciplinata dalla Costituzione e basata su un vincolo diretto a livello di entrate) e di soggiacere a numerosi fattori esogeni (condizioni del mercato finanziario, evoluzione dei tassi di interesse, fabbisogno di finanziamento,

strategia della Tesoreria federale). Esso ha nondimeno subito importanti modifiche di contenuto nel quadro dell'introduzione del Nuovo modello contabile e della verifica dei compiti della Confederazione. Le principali modifiche consistono nel trasferimento delle quote di imposte destinate all'AVS e all'AI nel gruppo di compiti delle assicurazioni sociali.

Le quote alle entrate della Confederazione corrispondono al 30 per cento del gettito dell'imposta federale diretta e al 10 per cento del prodotto dell'imposta preventiva. Vi rientrano anche il 20 per cento del ricavo della tassa d'esenzione dall'obbligo militare e quasi un terzo dei proventi della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni. Esse comprendono infine le perdite su debitori in materia di imposta sul valore aggiunto, che sono d'ora in poi prese in considerazione per motivi attinenti al Nuovo modello contabile della Confederazione.

Conformemente alle entrate stimate, le quote alle entrate della Confederazione sono preventivate a 5 601 milioni, ossia 735 milioni (+15,1%) in più rispetto al Preventivo del 2006. Questa situazione illustra, da un canto, l'atteso aumento in ambito di entrate di imposta federale diretta. La quota dei Cantoni all'imposta federale diretta è in aumento di 440 milioni raggiungendo 4 599 milioni. Il secondo fattore esplicativo concerne, d'altro canto, l'importo relativo alla perdita su debitori in materia di imposta sul valore aggiunto (296 mio.). Per contro, le quote all'imposta preventiva (294 mio.), alla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (390 mio.) nonché al ricavo della tassa d'esenzione dall'obbligo militare (20 mio.) non subiscono praticamente variazioni rispetto all'esercizio precedente.

Le spese di gestione del patrimonio e del debito (interessi passivi e commissioni di tesoreria), preventivate a 4 125 milioni, aumentano di 196 milioni rispetto al Preventivo del 2006, ossia del 5,0 per cento. Questo aumento va posto in relazione con la crescita degli interessi passivi rispetto al preventivo precedente (+6,5%), che ammontano ora a 3 974 milioni. Si registra invece un calo delle spese per tasse, emolumenti e spese della Tesoreria federale, che passano da 198 a 151 milioni, ossia una flessione del 23,9 per cento. L'aumento delle spese per interessi passivi (+243 mio., +6,5%) è riconducibile a un maggiore onere a titolo di interessi dei più importanti strumenti di raccolta di fondi, ossia i prestiti (+142 mio.) e i crediti contabili a breve termine (+208 mio.). L'aumento degli interessi sui mutui si spiega con il volume degli aggi – direttamente ammortizzato nell'onere di interesse sui mutui e quindi sinonimo di sgravio – meno importante rispetto all'anno precedente. Per quanto concerne i crediti contabili a breve termine, il loro aumento è riconducibile alle modifiche dei tassi di interesse (2,2% contro 1,0%) rispetto all'esercizio precedente. Bisogna rammentare che le variazioni nell'ambito del breve termine si ripercuotono nel corso del medesimo anno sul conto di finanziamento. Le variazioni al rialzo sono in parte ammortizzate dalle diminuzioni di onere constatate segnatamente sugli interessi degli averi della Cassa pensioni della Confederazione (-96 mio.) a causa dell'ammortamento del debito della Confederazione nei confronti della sua cassa pensioni.

Le spese di emissione dei mutui, pari a 151 milioni, diminuiscono di 47 milioni rispetto a quelle iscritte nel preventivo del 2006 (198 mio.). La flessione è riconducibile per l'essenziale alla diminuzione del volume delle emissioni (-2,5 mia.).

124 Trasporti

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Trasporti	7 585	7 456	7 456	-	-
Quota % alle uscite ordinarie	14,8	14,1	13,5		
Circolazione stradale	2 769	2 751	2 748	-3	-0,1
Trasporti pubblici	4 704	4 600	4 606	7	0,1
Navigazione aerea	112	105	102	-3	-3,1

Rispetto al Preventivo 2006, a livello nominale le uscite per i Trasporti rimangono costanti. In tal modo diminuisce la loro quota rispetto alle uscite totali. Nei confronti della precedente pianificazione finanziaria si registra dunque un calo di otto milioni di franchi. Questa variazione risulta dall'attuazione delle misure di risparmio decise dal Consiglio federale nel quadro della definizione del budget, dall'aumento del 9° credito quadro per i contributi agli investimenti destinati alle PMI deciso dal Consiglio degli Stati e, infine, dai maggiori crediti versati al Fondo FTP.

Anche nel 2007, il settore del *traffico stradale* sarà caratterizzato dal completamento della rete delle strade nazionali e dalla grande importanza tuttora accordata ai lavori di manutenzione. Fat-

ta astrazione del settore proprio dell'USTRA, la NPC non esplica nessun effetto anticipato diretto. Vanno menzionati i seguenti settori:

- la costruzione delle strade nazionali registra, rispetto al Preventivo 2006, un calo netto di 40 milioni di franchi, attestandosi a 1 286 milioni. Tale calo è da ricondurre primariamente ai ritardi nella realizzazione di progetti, ciò che in questa voce di credito ha consentito l'attuazione delle misure di risparmio decise dal Consiglio federale nonché la compensazione a favore delle misure di protezione contro le piene. Proseguono, tra l'altro, i lavori sui cantieri A2 tangenziale nord di Basilea, A4 distretto del Knonau, A4 circonvallazio-

ne di Flüelen, A4/A20 circonvallazione ovest di Zurigo (compresa la galleria dell'Üetliberg), A16 confine di Stato-Porrentruy e zona di Moutier. È inoltre previsto l'avvio dei lavori per le circonvallazioni di Bienna (segmento est) e Lungern;

- i costi di manutenzione (550 mio., ossia il 43% del volume delle nuove opere) e di esercizio (131 mio.) delle strade nazionali rimangono stabili rispetto all'anno precedente;
- gran parte dei mezzi a disposizione per le strade principali (189 mio.), pure invariati rispetto al Preventivo 2006, è destinata alle seguenti opere: circonvallazione di Flims (GR), circonvallazione di Aarburg (AG), circonvallazione ovest di Soletta (SO), circonvallazione di Staegjitschuggen (VS), circonvallazione di Sissach (BL), circonvallazione di Bulle (FR), circonvallazione di Bazenheid (SG), circonvallazione di Corcelles (NE), Schwanderholzstutz (LU) e Vedeggio (TI);
- per i restanti contributi vincolati alle opere si registra un leggero calo, da ricondurre parzialmente all'attuazione del Programma di sgravio 2003 (abitati protetti, gallerie antivalang-

he). Per i passaggi a livello nel 2007 sono previsti ancora cinque milioni di franchi. Poiché non tutti i progetti sono maturi per essere realizzati, in quest'ambito si verificano ritardi;

- con 510 milioni (quota ordinaria e quota straordinaria) i contributi ai Cantoni non vincolati alle opere, che dipendono dalle entrate a destinazione vincolata rimangono stabili;
- il settore proprio dell'USTRA è caratterizzato da una notevole crescita (da 38 a 78 mio. fr.). L'assunzione, da parte della Confederazione, delle competenze in materia di strade nazionali nel quadro della NPC richiede un aumento degli effettivi di personale. Onde garantire un passaggio senza problemi al nuovo regime, già nel 2007 si è proceduto a nuove assunzioni (12 mio.). Nel settore proprio dell'USTRA figura d'ora in poi anche la gestione del traffico pesante (20 mio.).

A prescindere dai costi di gestione del traffico pesante, le uscite nel contesto del traffico stradale sono addebitate al finanziamento speciale «Circolazione stradale», che si presenta come segue:

Panoramica del finanziamento speciale Circolazione stradale

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Entrate	3 756	3 768	3 770	3	0,1
Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	280	272	275	3	0,9
Imposta sugli oli minerali sui carburanti	1 479	1 485	1 485	0	–
Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti	1 997	2 010	2 010	0	–
Altre entrate	1	1	1	0	–
Uscite	3 602	3 558	3 528	-30	-0,8
Strade nazionali	2 019	2 008	1 966	-41	-2,1
Costruzione	1 310	1 326	1 286	-40	-3,0
Esercizio/Manutenzione	709	682	680	-2	-0,3
Strade principali	191	188	189	1	0,5
Altri contributi vincolati alle opere	851	817	804	-13	-1,5
Contributi non vincolati alle opere	504	509	510	1	0,2
Ricerca e amministrazione	37	37	59	21	56,9
Saldo	154	210	242	32	15,2
Stato del finanziamento speciale a fine anno	3 855	4 065	4 307	242	6,0

La tabella mostra le uscite effettive per unità amministrativa interessata. I valori totali si differenziano da quelli della tabella iniziale di questo capitolo, nella quale sono elencati i compiti.

Le entrate stabili e il leggero calo delle uscite conducono, anche per il 2007, a un saldo positivo del finanziamento speciale.

Uscite per i trasporti pubblici

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Total	4 632	4 521	4 543	22	+0,5
Contributi d'esercizio	1 759	1 733	1 795	62	3,6
Trasporto regionale viaggiatori	961	955	929	-26	-2,7
Indennità traffico combinato	215	220	218	-2	-0,9
Investimenti infrastrutturali CP FFS	355	356	445	89	25,0
Riduzione prezzi tracciati trasporto merci a carri completi	58	20	20	-	-
Altri contributi ITC esercizio infrastruttura	167	179	180	1	-
Carico degli autoveicoli	3	3	3	-	-
Contributi per investimenti	2 873	2 788	2 748	-40	-1,4
Fabbisogno di base	1 494	1 502	1 457	-45	-3,0
Investimenti infrastrutturali CP FFS	1 048	1 058	980	-78	-7,4
Dispositivo di segnalamento in cabina di guida (ETCS)	46	20	10	-10	-50,0
Partita di trattamento dei disabili	10	10	25	15	150,0
Altri investimenti infrastrutturali ITC	336	339	370	31	9,1
Danni causati dalle forze della natura	-	-	4	4	-
Separazione dei modi di traffico	22	13	9	-4	-30,8
Binari di raccordo	20	22	21	-1	-4,5
Investimenti traffico combinato	12	40	38	-2	-5,0
Grandi progetti infrastrutturali	1 379	1 286	1 291	5	0,4
Attribuzioni al Fondo per i grandi progetti ferroviari <i>di cui finanziati dall'imposta sugli oli minerali</i>	1 379	1 286	1 291	5	0,4
	451	396	386	-10	-2,5

Finanziati dai ricavi dell'imposta sugli oli minerali: carico degli autoveicoli, separazione dei modi di traffico, binari di raccordo, indennità e investimenti nel traffico combinato, attribuzioni al Fondo per i grandi progetti ferroviari (in parte).

La tabella mostra i sussidi effettivi per i trasporti pubblici. I totali si differenziano pertanto da quelli della tabella introduttiva del presente capitolo, poiché nel compendio generale sono comprese anche le spese del settore proprio (spese per il personale, spese per beni e servizi ecc.).

Benché le uscite per i *Trasporti pubblici* aumentino solo in modo marginale rispetto all'anno precedente, si verificano numerosi trasferimenti.

- Con il messaggio concernente la convenzione sulle prestazioni e il limite di spesa FFS per gli anni 2007-2010, i fondi destinati dalla Confederazione alle FFS (5 880 mio.) sono stati ripartiti in 1 790 milioni di contributi d'esercizio e 4 090 milioni di contributi per investimenti. Rispetto all'anno precedente i contributi d'esercizio alle FFS aumentano di 89 milioni. Tale aumento è motivato dai maggiori costi d'esercizio derivanti dall'ampliamento della rete (in particolare la 1^a tappa di Ferrovia 2000) e dall'incremento delle prestazioni di trasporto sulle tratte. Dato che le ferrovie non sono tuttavia in grado di conseguire ricavi pari alle spese necessarie per l'esercizio, la Confederazione deve compensare la differenza corrispondente. I contributi per investimenti alle FFS subiscono invece una riduzione (-78 mio.). Nel contempo, nel credito «Investimenti infrastrutturali CP FFS» vengono accorpate le precedenti voci «Mutui per investimenti infrastrutturali CP FFS» e «Ammortamenti infrastruttura CP FFS». Questo perché con entrambe le voci erano finanziati investimenti per l'infrastruttura della rete FFS. Con questo accorpamento è possibile evitare, in futuro, trasferimenti neutrali per il bilancio attraverso crediti aggiuntivi.

- Per osservare la direttiva di risparmio del Consiglio federale è stata operata una riduzione di 30 milioni di franchi nel trasporto regionale di passeggeri. I contributi d'esercizio ai trasporti pubblici non crescono quindi nella misura degli aumenti a livello di FFS.

- Per quanto concerne i contributi per investimenti, al canto presso le FFS si contrappongono, da un canto, l'aumento di 30 milioni del credito «Altri investimenti infrastrutturali ITC», deciso dal Consiglio degli Stati nell'ambito del 9^o credito quadro e, dall'altro canto, le maggiori risorse previste in vista di un'infrastruttura di trasporti pubblici meglio adeguata ai disabili (+15 mio.), nonché un maggiore conferimento al Fondo per i grandi progetti ferroviari (+5 mio.). Dato che entro fine 2007 tutti i veicoli necessari all'esercizio sulla nuova tratta Mattstetten-Rothrist e nella galleria di base del Lötschberg saranno equipaggiati con l'ETCS, il sovvenzionamento della segnalazione ETCS nelle cabine di guida giunge al termine.

Le uscite della Confederazione per l'aviazione civile si mantengono per lo più entro i limiti dell'anno precedente: da un lato si registra infatti un leggero aumento dei costi d'esercizio, dall'altro viene a mancare la spesa per l'acquisto di un aeromobile (-3 mio.). Inoltre, anche l'ultima rata del mutuo a Skyguide per la nuova costruzione a Düben-dorf risulta inferiore rispetto a quella del Preventivo 2006 (-3 mio.).

125 Difesa nazionale

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % %
Difesa nazionale	4 386	4 305	4 407	102	2,4
Quota % alle uscite ordinarie	8,5	8,2	8,0		
Difesa nazionale militare	4 289	4 206	4 313	106	2,5
Cooperazione nazionale per la sicurezza	98	99	94	-5	-4,7

La Difesa nazionale comprende la *Difesa nazionale militare*, che assorbe circa il 98 per cento delle risorse disponibili, e la *Cooperazione nazionale per la sicurezza* (già «Difesa nazionale civile»).

La *Difesa nazionale militare* costituisce il 7,8 per cento delle uscite ordinarie della Confederazione. 187 milioni (4,3%) di tale importo sono preventivati a favore della *Cooperazione militare internazionale* e del *Mantenimento della pace* (*compresa la quota dei centri di Ginevra*).

Fra i principali fattori di incidenza che hanno causato una variazione rispetto al Preventivo del 2006 (+107 mio., ovvero +2,5%) vanno menzionati:

- gli adeguamenti consecutivi all'introduzione del NMC per un importo pari a +61 milioni (ad es. conteggio delle vendite di combustibili e carburanti secondo il principio dell'espressione al lordo). A fronte di tali oneri supplementari si contrappongono maggiori ricavi a livello di entrate;
- la cooperazione militare internazionale e il mantenimento della pace per un importo pari a +30 milioni (aumento delle prestazioni per gli interventi finalizzati al mantenimento della pace nel quadro dell'ONU);
- le misure salariali nel 2007 (compensazione del rincaro, assegno non assicurato) per un importo pari a +11 milioni.

A prescindere da queste variazioni che si ripercuotono precipuamente a livello di esercizio, le uscite di questo settore di compiti registrano un ristagno.

Il rapporto tra *uscite d'esercizio* (uscite per il personale, uscite per beni e servizi e uscite a titolo di riversamento: 2 786 mio.) e *uscite d'armamento* (uscite per l'armamento e uscite per investimenti: 1 527 mio.) – rapporto interessante ai fini del raggiungimento dell'obiettivo di un grado tecnologico medio da parte dell'esercito – è di 65 a 35 per cento (compresi i contributi del datore di lavoro). Rispetto al Preventivo del 2006, questo significa uno spostamento, dovuto ai suddetti fattori, di un punto percentuale a carico delle uscite per l'armamento. Ciononostante, la strategia di trasferimento delle risorse dalle uscite d'esercizio alle uscite per l'armamento, avviata nel quadro dell'attuazione di Esercito XXI, viene proseguita. In termini assoluti le uscite d'armamento rimangono al livello del 2006 (1 529 mio.) malgrado l'ulteriore risparmio di 48 milioni che dovrà essere realizzato nel 2007 conformemente al Programma di sgravio 2004 (PSg 04). In considerazione del tetto delle uscite - concesso al settore della Difesa nel quadro del PSg 04 e finalizzato al miglioramento dell'affidabilità della pianificazione e della flessibilità finanziaria – e delle relative normative, i residui di credito dell'anno precedente (anche delle uscite d'esercizio) possono essere riportati e destinati agli investimenti per l'armamento. In tal modo, si ottiene un miglioramento di detto rapporto. Nel 2004 e nel 2005 circa 126 milioni sono stati trasferiti mediante riporto e utilizzati in gran parte per gli investimenti. Nell'esercizio 2005 sono stati registrati residui di credito trasferibili di circa 200 milioni.

La *Cooperazione nazionale per la sicurezza* subisce una riduzione delle risorse dovuta precipuamente al trasferimento ad armasuisse della responsabilità e delle risorse per il progetto «Risanamento della rete OUC 77» (Difesa nazionale militare).

126 Educazione e ricerca

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % %
Formazione e ricerca	4 588	4 759	5 196	436	9,2
Quota % alle uscite ordinarie	8,9	9,0	9,4		
Formazione professionale	497	541	532	-9	-1,7
Scuole universitarie	1 427	1 471	1 611	140	9,5
Ricerca di base	1 640	1 701	1 945	244	14,3
Ricerca applicata	948	976	1 043	67	6,9
Rimanente settore della formazione	76	70	65	-5	-7,6

Per l'educazione sono previsti 2 208 milioni equivalenti al 42 per cento dei mezzi del gruppo di compiti, mentre la ricerca ne assorbe il 58 per cento. Il trasferimento di mezzi a favore della ricerca è dovuto alla nuova chiave di riparto nel settore dei PF elaborata in base alle indicazioni del Consiglio dei PF. Mentre nel precedente preventivo il 79 per cento del finanziamento della Confederazione al settore dei PF era assegnato ai politecnici federali, questa quota ammonta ora solo al 26 per cento. Questa nuova attribuzione è già stata considerata nella tabella.

Con il NMC il settore dei PF versa ora alla Confederazione 443 milioni per le pigioni. Poiché è la stessa Confederazione a mettere a disposizione i mezzi necessari per questa spesa, ne risulta una maggiorazione puramente contabile del bilancio della Confederazione pari allo stesso importo.

L'evoluzione negativa della *formazione professionale* è imputabile soprattutto alla nuova struttura organizzativa dell'Istituto svizzero di pedagogia per la formazione professionale che dal 2007 sarà gestito autonomamente quale istituto universitario federale per la formazione professionale. In futuro i suoi mezzi saranno ascritti al settore universitario (-25 mio.). Una diminuzione si registra anche nei sussidi alle innovazioni e ai progetti (-8 mio.). Dalla sua introduzione nel 2004 questo credito non è mai stato completamente impiegato. I contributi forfettari ai Cantoni ai sensi della legge sulla formazione professionale crescono invece di 23 milioni di franchi (+5,4%).

I sussidi alle *scuole universitarie* aumentano di 140 milioni. Questo incremento è in gran parte conseguenza dei contributi per le pigioni versate dai due PF alla Confederazione (+123 mio.). I sussidi alle scuole universitarie professionali aumentano di 14 milioni (+4,9%). Nelle scuole universitarie cantonali sia i sussidi

di base che i contributi per gli investimenti registrano invece un decremento di rispettivamente 13 e 5 milioni (complessivamente -2,6%).

Nelle uscite per la ricerca si differenzia tra ricerca fondamentale e ricerca applicata. Tra le uscite della *ricerca fondamentale* figurano ad esempio i contributi al Fondo nazionale svizzero, parte delle prestazioni a organizzazioni internazionali come il CERN e in parte l'Agenzia spaziale europea (ESA) e, in base alla sommenzionata nuova chiave di riparto, circa il 60 per cento del finanziamento della Confederazione al settore dei PF. Dato che nei programmi quadro dell'UE si tende a privilegiare il sostegno alla ricerca applicata, questi sono imputati alla ricerca fondamentale soltanto nella misura del 10 per cento. Nonostante una riduzione delle riserve di 20 milioni rispetto all'anno precedente, conformemente a quanto previsto dal PSg 04, il Fondo nazionale svizzero registra un aumento del 4,7 per cento. Grazie alla compensazione dei prestiti accordati negli anni precedenti, il contributo della Svizzera al CERN ammonta a soli 4 milioni (-30 mio.). Una parte delle pigioni che il settore dei PF versa alla Confederazione pari a 226 milioni è imputata alla ricerca fondamentale.

Rientra nella *ricerca applicata* una parte dei compiti del settore dei PF, delle stazioni federali di ricerche agronomiche, dell'ESA e della Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI). Inoltre, con il NMC, viene imputato a questo settore il 90 per cento dei mezzi destinati ai programmi quadro di ricerca dell'UE (248 mio.). Dei costi per le pigioni del settore dei PF 58 milioni sono attribuiti alla ricerca applicata.

Nel *rimanente ambito dell'Educazione* la conclusione del progetto Scuole in rete comporta una diminuzione dei mezzi di quattro milioni.

127 Agricoltura e alimentazione

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Agricoltura e alimentazione	3 608	3 594	3 596	2	0,1
Quota % alle uscite ordinarie	2,5	2,4	2,3	-0,1	
Miglioramento delle basi di produzione e misure sociali	264	281	288	7	2,5
Produzione e smercio	767	730	638	-92	-12,6
Pagamenti diretti	2 464	2 472	2 561	89	3,6
Altre uscite	113	111	109	-2	-1,8

Dal 1° gennaio 2000, data di entrata in vigore della politica agricola 2002, la maggior parte delle uscite per l'agricoltura è gestita per il tramite di tre limiti di spesa conformemente a quanto stabilito dalla legge sull'agricoltura (LAg). I limiti correnti di spesa per il periodo 2004–2007 sono stati stabiliti il 5 giugno 2003 unitamente ai decreti per l'ulteriore sviluppo della politica agricola (PA 2007) e adeguati nel quadro dei supplementi 2004 e 2005 alle decisioni del Parlamento relative ai Programmi di sgra-

vio 2003 e 2004. Negli anni 2004–2007 i limiti di spesa ammontano a 890 milioni per il miglioramento delle basi di produzione e le misure sociali, a 2 761 milioni per la produzione e lo smercio nonché a 9 978 milioni per i pagamenti diretti.

L'evoluzione ampiamente stabile delle uscite per l'agricoltura riflette il nuovo orientamento della politica agricola, avviato alla fine degli anni Novanta, incentrato sul concetto «più mercato e

più ecologia». Il risultato inferiore di 73 milioni rispetto alle cifre del piano finanziario attuale è in ampia misura riconducibile alla riduzione di 50 franchi l'ettaro dei contributi di superficie nell'ambito dei pagamenti diretti, in adempimento alle direttive di risparmio del Consiglio federale.

Il 70 per cento circa delle uscite per l'agricoltura è destinata ai *pagamenti diretti* generali ed ecologici. L'aumento è dovuto prevalentemente al trasferimento di fondi dal sostegno del mercato ai pagamenti diretti nel quadro dell'estensione dei contributi per il foraggio grezzo alle vacche da latte nonché alle maggiori uscite nell'ambito dei pagamenti diretti ecologici.

Le uscite per il *sostegno del mercato* comprendono misure relative alla promozione dello smercio, all'economia lattiera e alla produzione animale e vegetale nonché contributi all'esportazione per i prodotti agricoli trasformati (cosiddetta «Schoggi-Gesetz»). La quota delle uscite per l'agricoltura destinata al sostegno del mercato diminuisce ulteriormente e rappresenta pressoché il 20 per cento di dette uscite. Consecutivamente al trasferimento di fondi ai pagamenti diretti, le uscite per aiuti e supplementi nel settore lattiero si riducono di 76 milioni e ammontano ora a circa

360 milioni. Le esigenze di politica finanziaria (PSg 03 e 04), gli impegni internazionali (OMC) e l'ulteriore sviluppo della politica agricola svizzera smantellano ulteriormente questo settore di sostegno.

Le misure in materia di *miglioramento delle basi di produzione* sono precipuamente destinate alla riduzione dei costi e al miglioramento della qualità dei prodotti e devono pertanto incrementare la concorrenzialità dell'agricoltura svizzera. Le uscite concernono soprattutto i miglioramenti strutturali e i crediti di investimento nonché le misure nell'ambito della selezione vegetale e animale. Le uscite per il miglioramento delle basi di produzione aumentano a causa dell'incremento delle risorse destinate a far fronte ai danni provocati dal maltempo del 2005. La compensazione parziale di queste maggiori uscite è stata effettuata principalmente nell'ambito degli aiuti per la riqualificazione degli aiuti per la conduzione aziendale, con corrispondenti minori uscite per le *misure sociali* rispetto all'anno precedente. Oltre ai suddetti aiuti per la riqualificazione e la conduzione aziendale, gli assegni familiari nell'agricoltura costituiscono la più importante voce di spesa.

128 Relazioni con l'estero – Cooperazione internazionale

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	2 276	2 291	2 346	55	2,4
Quota % alle uscite ordinarie	4,4	4,3	4,3		
Relazioni politiche	588	608	646	38	6,3
Aiuto a Paesi in sviluppo e in transizione	1 596	1 590	1 601	11	0,7
Relazioni economiche	92	93	99	6	6,2

Il settore delle Relazioni con l'estero e Cooperazione internazionale si suddivide in relazioni politiche, aiuto ai Paesi in sviluppo e in transizione nonché relazioni economiche.

All'ambito delle *relazioni politiche* è attribuito il 28 per cento delle uscite del settore generale. Esso comprende segnatamente la rete diplomatica e consolare svizzera, diversi contributi della Svizzera alle organizzazioni internazionali (ONU, Consiglio d'Europa ecc.), la politica dello Stato ospite, la risoluzione civile dei conflitti, la promozione dei diritti umani e altri impegni come i contributi alle emissioni della SSR per l'estero. L'aumento rispetto al Preventivo 2006 è dovuto principalmente al contributo svizzero all'ONU (aumento delle operazioni di mantenimento della pace da parte dell'ONU soprattutto in Africa) e all'integrazione in questo ambito del contributo alle emissioni della SSR per l'estero.

L'*aiuto ai Paesi in sviluppo e in transizione* ingloba quasi il 70 per cento delle uscite complessive e segna un aumento molto lieve rispetto al Preventivo 2006. Esso riunisce la cooperazione tecni-

ca e finanziaria, l'aiuto umanitario, la cooperazione economica allo sviluppo, la partecipazione alle banche regionali di sviluppo, i contributi alle organizzazioni internazionali di sviluppo e una parte dell'aiuto ai Paesi in transizione (aiuto ai Paesi dell'Est). Le uscite per l'Europa dell'Est diminuiscono in maniera sostanziale (-34 mio.), innanzi tutto a causa delle compensazioni apportate a favore della partecipazione svizzera all'allargamento dell'Unione europea (complessivamente ca. 30 mio., di cui la metà per l'aiuto ai Paesi in sviluppo e in transizione). I contributi alle organizzazioni internazionali aumentano di circa 24 milioni, i fondi ambientali multilaterali di circa 10 milioni, il contributo alla ricostituzione delle risorse dell'Associazione internazionale di sviluppo (Banca mondiale) di sette milioni e il sostegno finanziario alle azioni umanitarie di circa 2 milioni.

L'ambito delle *relazioni economiche* partecipa nella misura del quattro per cento circa alle uscite del settore. Oltre ai contributi alle organizzazioni internazionali del settore economico (OMC, AELS, Fondo monetario internazionale ecc.), questo ambito copre le altre relazioni economiche come pure una parte dell'aiuto

ai Paesi dell'Europa dell'Est, nel quale si individuano le principali differenze rispetto al Preventivo 2006, vale a dire in particolare la diminuzione dei prestiti e delle partecipazioni nei Paesi

dell'Europa dell'Est (-5 mio.) come pure della partecipazione alla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (-1 mio.) e la considerazione delle risorse riservate alla partecipazione svizzera all'allargamento dell'Unione europea.

129 Altri settori di compiti

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Altri settori di compiti	4 576	4 914	4 960	46	0,9
Quota % alle uscite ordinarie	8,9	9,3	9,0		
Premesse istituzionali e finanziarie	2 205	2 391	2 357	-34	-1,4
Ordine e sicurezza pubblica	756	835	858	23	2,8
Cultura e tempo libero	437	429	441	12	2,7
Sanità	200	205	206	2	0,9
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	514	555	566	11	1,9
Economia	465	499	532	33	6,6

Nel Preventivo 2007, le uscite degli altri sei settori di compiti ammontano a pressoché 5 miliardi (9% del budget). Rispetto all'anno precedente, esse sono aumentate dello 0,9 per cento, ovvero di 45 milioni (3% della crescita complessiva). La maggior parte dei compiti assunti in questi sei settori deve tuttavia essere svolta effettivamente nel 2007 con risorse minori rispetto all'anno in corso: oltre 40 milioni delle uscite supplementari concermono la protezione contro le piene, ovvero l'eliminazione dei danni provocati dalle inondazioni del 2005 (settori di compiti Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio nonché Economia). L'aumento delle uscite per EURO 08 (Cultura e tempo libero) ammonta a circa 20 milioni. Aumentano altresì di 20 milioni le uscite per i rimborsi della tassa d'incentivazione sui COV (Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio). Per quanto concerne il risanamento dei siti contaminati, le uscite supplementari di 15 milioni sono interamente coperte dal ricavato della tassa per il risanamento dei siti contaminati (Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio). Risultano infine maggiori uscite per sei milioni consecutivamente all'allibramento al lordo dei contributi per l'eliminazione degli scarti di macellazione (Sanità). Queste evoluzioni straordinarie e in parte non controllabili comportano un onere di circa 100 milioni, senza le quali le uscite di questi sei settori di compiti registrerebbero un calo sensibile.

È significativo il calo nel settore di compiti Premesse istituzionali e finanziarie (in precedenza: Amministrazione generale). Fatta astrazione del Legislativo (+3 mio.) e dell'ambito Rilevamento ed elaborazione di dati (UST, MeteoSvizzera, swisstopo; +6 mio.) – le cui maggiori uscite sono essenzialmente dovute agli Accordi bilaterali con l'UE – a questa flessione contribuiscono tutti gli altri settori parziali di compiti (Stato maggiore del Consiglio

federale, Sostegno alla conduzione dei dipartimenti, Politica finanziaria e fiscale, Prestazioni di servizi interne). La crescita del settore Ordine e sicurezza pubblica si ripartisce sul nuovo Tribunale amministrativo federale (+20 mio.) e sui controlli alla frontiera (+8 mio.). Sono particolarmente rilevanti in questo contesto gli investimenti negli ambiti della rete di radiocomunicazione, della lotta contro il contrabbando di stupefacenti e della sorveglianza del terreno. Nel settore di compiti Cultura e tempo libero l'impegno accresciuto della Confederazione si ripercuote su EURO 08. Rispetto al Preventivo del 2006 risultano infatti uscite supplementari di 20 milioni, ripartite tra la direzione di progetto, il marketing delle città ospitanti e l'ampliamento degli stadi di calcio di Zurigo e Ginevra. Gli altri ambiti di questo settore di compiti, ad esempio la Conservazione dei monumenti storici e la Promozione della cultura, registrano invece riduzioni. Nel settore di compiti Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio vengono attuati importanti cambiamenti. I contributi per gli impianti per i rifiuti e gli impianti di evacuazione e depurazione delle acque sono ridotti complessivamente di 60 milioni, mentre sono notevolmente aumentati i mezzi destinati alla protezione contro le piene (+28 mio.), ai rimborsi della tassa d'incentivazione sui COV (+20 mio.) e al risanamento dei siti contaminati (+15 mio.). La crescita delle uscite nel settore di compiti Economia può essere spiegata essenzialmente da tre fattori diversi: uscite supplementari per la vigilanza sul mercato finanziario (+7 mio.), aumenti nell'ambito forestale in relazione all'eliminazione dei danni provocati dalle inondazioni del 2005 (+15 mio.) e aumento del mutuo alla Società di credito alberghiero (+17 mio.), fermo restando che questi mutui – notevolmente ridotti negli anni 2004–2006 nel quadro del Programma di sgravi 2003 – scadono dopo il 2007.

13 Funzioni trasversali

131 Personale

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Spese per il personale	4 375	4 506	4 542	36	0,8
Spese per il personale a carico dei crediti per il personale	4 259	4 374	4 426	53	1,2
Legislativo	61	65	62	-4	-5,7
Indennità ai parlamentari	35	38	35	-3	-8,7
Spese per il personale ¹	26	27	27	-1	-2,2
Altre spese per il personale	-	-	-	-	140,0
Giudiziario	73	82	124	42	50,8
Retribuzioni giudici federali	27	30	33	4	12,2
Spese per il personale ¹	46	52	90	37	71,4
Altre spese per il personale	-	-	1	1	-
Esecutivo	3 950	3 996	3 876	-120	-3,0
Retribuzioni CF e CaF	4	4	4	-	-
Retribuzioni commissioni	1	1	1	-	9,1
Spese per il personale ¹	3 838	3 880	3 755	-125	-3,2
Spese per il personale locale del DFAE ¹	41	42	45	3	6,9
Altre spese per il personale	66	69	71	2	3,3
Crediti globali e speciali	108	162	297	135	83,6
Riserva del Consiglio federale	-	10	2	-8	-82,2
Persone inabili all'esercizio di un'attività lucrativa ¹	-	12	12	-	-1,6
Praticanti universitari ¹	-	3	5	2	66,7
Persone in formazione ¹	-	12	11	-	-
Misure salariali ²	-	2	98	96	
Contributi globali del datore di lavoro ³	-	16	66	51	
Prestazioni del datore di lavoro ⁴	108	107	103	-5	-4,3
Ristrutturazioni	67	68	67	-1	-1,6
Piano sociale	67	68	67	-1	-1,6
Spese per il personale a carico dei crediti per beni e servizi	117	133	116	-17	-12,6
Spese per personale assunto a tempo determinato ¹	117	133	116	-17	-12,6
Uscite per il personale	4 375	4 506	4 542	36	0,8

1 Retribuzioni del personale e contributi del datore di lavoro.

2 P06 residuo di credito; P07 misure salariali domandate in via prudenziale.

3 C05 decentralizzato; P06 riservato per crediti domandati centralmente; P07 riservato per misure salariali e crediti domandati centralmente.

4 OPPAn (Ordinanza sulle prestazioni in caso di pensionamento anticipato di dipendenti in speciali rapporti di servizio), prestazioni supplementari del datore di lavoro OPPAn, donne della generazione d'entrata, infortunio professionale e invalidità professionale, vecchie pendenze CPC (rischi di processo).

Panoramica

Con l'introduzione del NMC, le spese per il personale sono oggetto di una nuova articolazione. Queste comprendono ora anche i costi, a livello di Confederazione, per la formazione e il perfezionamento professionale, la custodia dei bambini e il marketing del personale nonché numerose altre voci contabili. *Non si tratta di uscite supplementari*, bensì di spese che nel quadro del Preventivo 2007 sono indicate per la prima volta tra le spese per il personale. La nuova articolazione fa sì che *ceteris paribus* le spese di personale siano superiori di 60-70 milioni all'importo prima del passaggio al NMC.

Per garantire nondimeno la comparabilità dell'anno del preventivo con gli anni precedenti, nel Consuntivo 2005 e nel Preventivo 2006 le spese sono state articolate secondo la nuova struttura.

Tuttavia alcune voci contabili non sono state ripartite in modo appropriato. Infatti, secondo la nuova articolazione, mancano 10-12 milioni (di cui 9 mio. per gli interventi del CSA).

Inoltre le spese per il personale sono articolate secondo i tre poteri dello Stato. Vi si aggiungono i crediti globali e speciali, preventivi e gestiti dall'Ufficio federale del personale.

Tenuto conto di questa ripartizione inappropriata, le spese per il personale aumentano di 24-26 milioni rispetto al Preventivo 2006 (+0,5%). Questo incremento può sorprendere in considerazione degli sforzi di risparmio in corso. Esso è soprattutto dovuto ad aumenti presso il settore giudiziario (riorganizzazione dei tribunali) e in ambito di crediti globali e speciali. Queste diverse origini sono spiegate singolarmente qui appresso.

Legislativo

Le spese per il personale del settore legislativo hanno registrato una leggera tendenza al ribasso a causa della riorganizzazione interna dei Servizi del Parlamento.

Giudiziario

I salari dei giudici e le spese per il personale del settore giudiziario sono aumentati di circa 42 milioni (+51%). Questo aumento, relativamente considerevole, è dovuto alla riorganizzazione dei tribunali attualmente in corso. A causa dell'estensione dei compiti del Tribunale amministrativo federale vengono sciolte le attuali commissioni di ricorso dei Dipartimenti. Questo comporta un trasferimento di mezzi dall'Esecutivo al Giudiziario. L'aumento delle risorse impiegate per giudici e personale contribuisce inoltre all'incremento complessivo delle spese nella misura di un terzo. Questa crescita supplementare è dovuta fondamentalmente al fatto che, nel caso del Tribunale amministrativo federale, il personale (ad es. i cancellieri) viene prevalentemente attribuito a classi più alte rispetto a quelle previste per le commissioni di ricorso. Alla conclusione della procedura di reclutamento, l'ammontare complessivo dei salari dovrà pertanto essere ricalcolato. Nel corso dell'autunno del 2006 il Tribunale amministrativo federale informerà per scritto il Parlamento dell'importo che risulterà dai nuovi calcoli svolti nell'ambito delle consultazioni budgetarie.

Esecutivo

Le spese per il personale dell'Esecutivo, determinanti per la gestione dei costi, sono diminuite rispetto al Preventivo 2006 di circa 120 milioni (-3,0%). Questa diminuzione è dovuta essenzialmente a tre voci. In primo luogo anche nel 2007 si risentiranno gli effetti delle misure di risparmio. Grazie al Piano di rinuncia a determinati compiti (PRC) e alla riforma del DDPS sarà possibile risparmiare 46 milioni. Secondariamente, con lo scioglimento delle commissioni di ricorso e il trasferimento dell'Istituto svizzero di pedagogia per la formazione professionale saranno stornati al Giudiziario e nel terzo cerchio crediti per 31 milioni di franchi. In terzo luogo, dalle misure salariali adottate risulta una differenza senza ripercussioni sul bilancio. Nel Preventivo 2006 queste misure sono state registrate, a causa dell'aumento straordinario del mese di marzo, nelle spese per il personale dei Dipartimenti. I fondi destinati alla previdenza professionale saranno ceduti ai singoli servizi solo dopo la conclusione delle trattative con i partner sociali in dicembre. Nel Preventivo 2007 essi saranno pertanto ancora contabilizzati centralmente tra i crediti globali e speciali dell'UFPER. La differenza ammonta a 46 milioni. Le altre spese per il personale e le spese per il personale locale presso il DFAE sono invece aumentate di complessivi 8 milioni.

Con il Preventivo 2007 nove nuovi uffici amministrati sulla base della gestione con mandato di prestazioni e preventivo globale (GEMAP) passeranno dall'Amministrazione centrale vera e propria al secondo cerchio.

Crediti globali e speciali

Una volta conclusa la *valutazione complessiva nel settore delle risorse* per l'anno in corso, le riserve del Consiglio federale sono sostanzialmente esaurite. Sono stati distribuiti complessivamente otto milioni alle unità amministrative che hanno fatto domanda. Se si intende mantenere la procedura e il margine d'azione del Governo, sarà necessario pensare a una nuova forma di finanziamento. In linea di principio, per ogni riorganizzazione che comporta risparmi considerevoli nel settore del personale sarà necessario verificare se una parte delle risorse liberate non debba essere ceduta alle riserve del Consiglio federale.

Il credito destinato a finanziare praticantati per neolaureati passa nel Preventivo 2007 da due a complessivamente cinque milioni. Scopo di questi stage è consentire un primo accesso al mondo del lavoro. A causa dei cambiamenti intervenuti nel settore formativo dopo la Convenzione di Bologna e in considerazione della crescita della domanda di posti in tal senso, il Consiglio federale ha deciso di aumentare i fondi destinati a questo scopo. Se l'Amministrazione federale intende rimanere concorrentiale nella lotta sempre più aspra per aggiudicarsi i giovani talenti, deve poter disporre di canali di reclutamento adeguati quali sono, appunto, i praticantati.

La pianificazione delle misure salariali si basa sul pacchetto globale di misure nell'ambito salariale e della previdenza professionale definito in accordo con le associazioni del personale nella tarda estate del 2004 e sugli studi comparativi sugli stipendi e sulle casse pensioni dell'autunno 2005. Il pacchetto globale prevede, per quanto riguarda i salariati, che nel 2007 venga di nuovo garantita al personale una compensazione per il rincaro. Questa dovrà corrispondere grosso modo agli importi non accordati per gli anni 2004-2006 (all'incirca il 3,4%). Il pacchetto globale prevedeva ancora - sulla base di quanto era possibile sapere a quel momento - che il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi nella previdenza professionale sarebbe avvenuto il 1° gennaio 2007. Dato che il passaggio potrà essere realizzato soltanto al più presto nel corso del 2008, a causa della mancanza di mezzi finanziari è necessario prescindere, in ambito previdenziale, da una compensazione del rincaro accumulato per gli anni 2004-2006. Questa - essendo ancora garantita sulla base del primato delle prestazioni - ammonterebbe a 270 milioni di franchi, superando in tal modo di 120 milioni i mezzi iscritti a preventivo a questo scopo. Al suo posto per il 2007 è ora prevista una compensazione del rincaro completa e, alla luce dei risultati dello studio comparativo sugli stipendi, eventualmente un'indennità straordinaria calcolata sulla base delle funzioni e delle prestazioni. La compensazione del rincaro per gli anni precedenti, prevista inizialmente, sarà invece realizzata soltanto una volta concluso - prevedibilmente nel corso del 2008 - il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi.

Spese per il personale a carico di crediti per beni e servizi

La diminuzione delle spese per il personale a carico di crediti per beni e servizi rimane nell'ambito delle normali fluttuazioni e segue la tendenza generale al risparmio.

132 Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 % assoluta
Conto di finanziamento					
Entrate	11	11	28	17	144,5
Entrate correnti	11	11	28	17	144,5
Entrate per investimenti	–	–	–	–	–
Uscite	596	667	706	40	5,9
Uscite correnti	372	395	583	188	47,6
Uscite per investimenti	224	272	123	-148	-54,7

Le entrate correnti nel settore TIC crescono di 17 milioni. Il motivo è l'aumento delle prestazioni che l'Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT) ha fornito e fatturato a terzi esterni. Nelle uscite avviene uno spostamento di 148 milioni dalle uscite per investimenti alle uscite correnti dovuto alle disposizioni sull'iscrizione all'attivo più rigorose e ai limiti di attivazione più elevati negli investimenti immateriali (software) applicate con il NMC. Corretto di questo fattore si registra un aumento delle uscite correnti di 40 milioni, riconducibile alle uscite per beni e servizi e alle uscite d'esercizio più elevate presso l'UFIT (elemento del preventivo globale). A queste uscite supplementari fanno riscontro le suddette maggiori entrate.

Per i rivalutati effettivi dei beni amministrativi nel settore dell'informatica sono preventivati complessivamente 79 milioni a titolo di ammortamento.

Il NMC ha introdotto nel settore TIC il computo delle prestazioni con incidenza sui crediti. I fornitori di prestazioni (UFIT, centri di prestazioni informatiche del DFAE, DFGP, DFE e quello del DDPS, che rientra ora nel settore della Difesa) fatturano ai beneficiari di prestazioni (BP) tutte le prestazioni che forniscano. I fornitori di prestazioni (FP) espongono nel loro preventivo i ricavi dal computo delle prestazioni di 421 milioni, cui fanno riscontro presso i BP spese dello stesso ammontare a titolo di computo delle prestazioni. In termini quantitativi, il settore TIC è pertanto uno dei settori più importanti in cui hanno luogo computi delle prestazioni interni alla Confederazione.

Oltre alle prestazioni per i BP della Confederazione, l'UFIT e il Centro del Servizio Informatico del DFGP forniscono prestazioni a istituzioni con scopi pubblici vicine all'Amministrazione (ad es. PUBLICA, RUAG, RFA, swissmedic), conseguendo in tal modo entrate per 28 milioni.

I BP ricevono il 62 per cento delle prestazioni TIC richieste ai FP interni alla Confederazione. Per quanto riguarda i BP, i mezzi TIC figurano sotto i seguenti crediti di spesa e per investimenti:

- spese per beni e servizi informatici (apparecchiature informatiche; software; licenze informatiche; informatica, esercizio e manutenzione; sviluppo informatico e consulenza)

- altre spese d'esercizio (telecomunicazione)
- ammortamento su beni amministrativi (ammortamenti informatica)
- investimenti materiali e immateriali, scorte (investimenti in sistemi informatici), software (acquisto, licenze, sviluppo interno).

133 Tesoreria della Confederazione

La tesoreria della Confederazione provvede a garantire la solvibilità della Confederazione, nonché delle aziende e degli enti che le sono aggregati. Il fabbisogno finanziario è di massima coperto mediante raccolta di fondi sul mercato monetario e dei capitali. Per compensare le fluttuazioni di liquidità la Confederazione mantiene mezzi adeguati di tesoreria, investiti in modo sicuro e fruttifero di interessi.

Nel 2007 la Tesoreria della Confederazione fornirà i mezzi per i seguenti fabbisogni di pagamento: oltre all'anticipo al Fondo per i grandi progetti ferroviari di presumibili 0,9 miliardi dovranno essere finanziati mutui all'assicurazione contro la disoccupazione per un miliardo; inoltre dovranno essere messi a disposizione 2,4 miliardi per il finanziamento corrente e graduale dello scoperto tecnico di PUBLICA, che sarà concluso nel 2008. Diversamente dall'anno precedente, grazie all'eccedenza non è più necessario alcun finanziamento del deficit del conto di finanziamento. Sono pure previste entrate dai movimenti dei beni amministrativi e patrimoniali. Si conta su un afflusso di 80 milioni dalla Cassa di risparmio del personale federale.

Per il 2007 è previsto un *fabbisogno di finanziamento netto* di circa 3,1 miliardi. La Tesoreria della Confederazione raccoglierà i mezzi necessari sul mercato monetario e dei capitali. I principali mezzi di raccolta di fondi sono i crediti contabili del mercato monetario e i prestiti. Gli eventuali fabbisogni a breve termine e le fluttuazioni di tesoreria sono coperti nell'ambito del cash management quotidiano mediante crediti e investimenti del mercato monetario. L'ulteriore presenza regolare della Confede-

razione sul mercato svizzero dei capitali contribuirà anche in futuro a garantire un'adeguata liquidità del mercato nel segmento dei prestiti della Confederazione. Il rendimento dei prestiti della Confederazione funge da grandezza di riferimento sul mercato dei capitali. Ciò significa che i rendimenti delle obbligazioni di altri debitori sono confrontati con quelli «federali». I prestiti

della Confederazione presentano i rendimenti più bassi a causa della solvibilità di prim'ordine della Confederazione.

Nel quadro del *concetto di gestione delle divise* la Tesoreria si procurerà o si garantirà valute estere per circa 700 milioni di euro e 500 milioni di dollari US.

14 Gestione mediante mandato di prestazione e preventivo globale (GEMAP)

Preventivi globali delle Unità amministrative GEMAP

Mio. CHF	Attuali Unità amministrative GEMAP			compr. le nuove		
	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%	Preventivo 2007
Conto economico						
Ricavi (preventivo globale)						
Ricavi funzionali	235	246	290	44	18	2 066
Spese (preventivo globale)						
Spese funzionali	467	505	662	157	31	2 191
Conto degli investimenti						
Entrate (preventivo globale)						
Alienazione di investimenti materiali e immateriali, scorte	–	–	–	–	–	25
Uscite (preventivo globale)						
Investimenti materiali e immateriali, scorte	23	23	32	9	40,4	293

Con il passaggio a GEMAP di nove ulteriori unità amministrative, nell'ambito del Preventivo 2007 si contano 23 unità gestite mediante mandato di prestazione e preventivo globale. In tal modo, si è raggiunto l'obiettivo della strategia globale fissato dal Consiglio federale per la legislatura in corso, ossia quello di raddoppiare il numero delle unità amministrative GEMAP. I preventivi globali sono valutati sulla base degli obiettivi in materia di risultati e di prestazioni, definiti nei mandati di prestazione pluriennali.

A seguito del passaggio alla contabilità fondata sul principio della conformità temporale, i crediti comprendono ora anche componenti senza incidenza sul finanziamento (ad es. ammortamenti, computo delle prestazioni per l'occupazione di spazi). Inoltre, l'introduzione del NMC comporta l'applicazione di nuovi principi di gestione (ad es. nel settore TIC). Questi fattori fanno lievitare notevolmente le spese funzionali e le uscite per gli investimenti, ragion per cui occorre indicare con maggiore trasparenza l'impiego dei mezzi finanziari.

Nel caso delle nuove unità amministrative GEMAP, il confronto diretto con gli anni precedenti non è sempre possibile a causa del passaggio al nuovo tipo di gestione. Questa lacuna è compensata con un supplemento di informazioni sui costi e sui ricavi per ogni gruppo di prodotto.

I *ricavi funzionali* aumentano di 44 milioni. 41 milioni sono riconducibili al computo delle prestazioni interno all'Ammirazione e ad altre parti di credito senza incidenza sul finan-

ziamento a seguito della contabilizzazione della gestione dei magazzini secondo il NMC. I ricavi funzionali con incidenza sul finanziamento delle attuali tredici unità amministrative GEMAP si situano al livello del bilancio dell'anno precedente (+ 4 milio.).

L'aumento delle *spese funzionali* di 157 milioni è dovuto essenzialmente al computo delle prestazioni con incidenza sui crediti tra le unità amministrative (+127 milio.) e ad altre parti di credito senza incidenza sul finanziamento (+ 48 milio.). Le spese funzionali con incidenza sul finanziamento delle tredici unità amministrative, gestite secondo i principi GEMAP già prima del 2007, sono per contro diminuite di circa 19 milioni.

Le *uscite per investimenti* crescono di nove milioni rispetto all'anno precedente. L'incremento risulta dal trasferimento di risorse delle uscite per beni e servizi alle uscite per investimenti connesso all'introduzione del NMC (ad es. acquisti di materiale), dall'aumento del prezzo dei metalli presso Swissmint e da ulteriori elementi di costo nel quadro del computo interno di prestazioni per i progetti informatici della Cassa centrale di compensazione.

Complessivamente le spese funzionali e le uscite per investimenti delle attuali unità amministrative GEMAP sono diminuite di 11 milioni.

Solo armasuisse Immobili ha registrato *entrate per investimenti* dalla vendita di immobili.

15 Confronto tra conto di finanziamento e conto economico

Mio. CHF

Conto di finanziamento	Importo	Conto economico	Importo	Differenza
Risultato dei finanziamenti	918	Risultato annuo	676	-242
Risultato ordinario dei finanziamenti	918	Risultato ordinario	676	-242
Entrate ordinarie	55 948	Ricavi ordinari	55 802	-146
Entrate fiscali	51 493	Gettito fiscale	51 493	–
Regalie e concessioni	1 271	Regalie e concessioni	1 271	–
Entrate finanziarie	1 266	Ricavi finanziari	1 282	16
Altre entrate correnti	1 700	Altri ricavi	1 737	37
Entrate per investimenti	218	Prelevamenti da risorse del fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi	19	19
Uscite ordinarie	55 030	Spese ordinarie	55 126	96
Uscite proprie	8 792	Spese proprie	9 941	1 149
Uscite per il personale	4 542	Spese per il personale	4 542	–
Uscite per beni e servizi e altre uscite d'esercizio	3 066	Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	3 275	209
Uscite per l'armamento	1 184	Spese per l'armamento	1 184	–
		Ammortamento su beni amministrativi	940	940
Uscite correnti a titolo di versamento	35 668	Spese di versamento	41 119	5 451
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	7 917	Quote di terzi ai ricavi della Confederazione	7 917	–
Indennizzi a enti pubblici	3 722	Indennizzi a enti pubblici	3 722	–
Contributi a istituzioni proprie	13 615	Contributi a istituzioni proprie	13 621	6
Contributi a terzi	10 414	Contributi a terzi	10 414	–
		Rettificazione di valore contributi per investimenti	5 045	5 045
		Rettificazione di valore altre spese di versamento	400	400
Uscite finanziarie	4 125	Spese finanziarie	3 996	-129
Uscite a titolo d'interessi	3 974	Spese a titolo d'interessi	3 837	-137
Altre uscite finanziarie	151	Altre spese finanziarie	159	8
Versamenti in risorse del fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi	70	70	70	
Uscite per investimenti	6 445			-6 445
Investimenti materiali e scorte	853			-853
Investimenti immateriali	95			-95
Mutui	439			-439
Partecipazioni	51			-51
Contributi per investimenti	5 007			-5 007
Entrate straordinarie	–	Ricavi straordinari	–	–
Uscite straordinarie	–	Spese straordinarie	–	–

Diversamente dal conto di finanziamento – nel quale le entrate e le uscite sono messe a confronto secondo le direttive del freno all'indebitamento – il conto economico presenta il saldo periodizzato (pro rata) della perdita di valore (spese) e dell'incremento di valore (ricavi) e quindi la variazione della situazione patrimoniale del bilancio della Confederazione.

La tabella più sopra fornisce informazioni sulle delimitazioni tra il conto di finanziamento e il conto economico. Oltre alle uscite con incidenza sul finanziamento, nel conto economico figurano le operazioni contabili senza tale incidenza. Queste concernono

prevalentemente il prelievo da magazzino di prodotti semilavorati e finiti, gli ammortamenti e le rettificazioni di valore, nonché le delimitazioni in vista del rilevamento conforme ai periodi delle spese e dei ricavi. D'altra parte, il conto economico non comprende le uscite e le entrate per investimenti in quanto queste sono indicate separatamente nel conto degli investimenti.

Diversamente dalle attuali grandi differenze tra il conto di finanziamento e il conto economico, nella presentazione secondo il Nuovo modello contabile entrambi i conti si scostano solo in misura esigua l'uno dall'altro. Questa circostanza è riconducibile al fatto che negli anni passati erano attribuite al conto econo-

mico onerose tranne di ammortamento del risanamento delle casse pensioni dell'Amministrazione federale, della Posta e delle FFS nel contesto dell'eliminazione delle vecchie pendenze. Gli importi non ancora ammortati a fine 2006 (6,0 mia.) saranno appurati a carico del disavanzo di bilancio nel quadro del restatement del bilancio di apertura NMC. In seguito all'aumento del volume degli investimenti della Confederazione, gli ammortamenti e le rettificazioni di valore non si scostano di per sé notevolmente dalle uscite annue per investimenti. A livello di conto economico prospettivo del preventivo vi si aggiunge ancora il fatto che le delimitazioni temporali ai fini dell'allibramento periodizzato delle operazioni possono essere pianificate soltanto in misura molto limitata e sono quindi solo parzialmente integrate. Di norma tali delimitazioni possono essere prese in considerazione unicamente alla chiusura dei conti.

Le delimitazioni tra il conto di finanziamento e il conto economico per un totale di -242 milioni si ripartiscono sui gruppi di conti nel modo seguente:

Entrate ordinarie / ricavi ordinari (-146 mio.)

La delimitazione dei *ricavi finanziari* (+16 mio.) è data dal rilevamento periodico del reddito a titolo d'interessi. Gli *altri ricavi* (+37 mio.) riguardano, da un lato, l'iscrizione all'attivo di prestazioni proprie in relazione a progetti in corso e, dall'altro, l'allibramento di valori locativi propri. Le *entrate per investimenti* (-218 mio.) sono prese in considerazione nel conto degli investimenti. I *prelevamenti da risorse del fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi* (+19 mio.) concernono il fondo per le vecchie pendenze.

Uscite ordinarie / spese ordinarie (+96 mio.)

Nel gruppo di conti *spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* (+209 mio.) le delimitazioni sono date prevalentemente dai prelievi da magazzino di materiale (soprattutto nei settori difesa e topografia nazionale), che peraltro non hanno alcuna incidenza sul finanziamento, nonché dall'aumento degli accantonamenti presso la zecca federale swissmint per il previsto incremento della circolazione di monete. L'*ammortamento su beni amministrativi* (+940 mio.) è stato preventivato dalle unità amministrative secondo le nuove direttive del NMC. Il calcolo delle rate di ammortamento è effettuato in modo lineare per la durata di utilizzazione. I *contributi per gli investimenti* versati sono iscritti all'attivo, ma contemporaneamente il loro valore è rettificato integralmente nelle Spese di riversamento. La somma di queste rettificazioni di valore ammonta a 5 045 milioni nel 2007. Le rettificazioni di valore nelle rimanenti spese di riversamento (+400 mio.) concernono *mutui e partecipazioni* che al momento del pagamento vengono allibrati e iscritti all'attivo tramite il conto degli investimenti. Questi mutui e queste partecipazioni sono quindi oggetto di una rettificazione di valore secondo le norme di valutazione prescritte dal NMC, (nuovi mutui alle FFS e alle ITC: 321 mio.; ultima rata a skyguide nell'ambito della nuova costruzione a Dübendorf: 4 mio.; crediti per investimenti all'agricoltura: 73 mio.; banche di sviluppo: 2 mio.). La delimitazione delle *spese a titolo d'interessi* (-137 mio.) è riconducibile in primo luogo alla contabilizzazione pro rata degli interessi dei prestiti e degli swap di interessi. Le altre *spese finanziarie* (+8 mio.) aumentano consecutivamente alla delimitazione temporale di commissioni in relazione agli strumenti di finanziamento della Tesoreria federale. I *versamenti in risorse del fondo a destinazione vincolata nel capitale di terzi* per complessivi 70 milioni concernono la tassa sulla case da gioco (65 mio.) e la tassa d'incentivazione sui COV/HEL (5 mio.).

16 Stato di attuazione dei PSg 03 / PSg 04

Il Programma di sgravio 2003 (PSg 03) approvato dalle Camere federali nella sessione invernale 2003 ha già raggiunto nel 2006 i suoi pieni effetti di sgravio di circa 3 miliardi. Questo sgravio può in gran parte essere proseguito nell'anno del preventivo 2007. Alcune misure, come ad esempio la compensazione del contributo «flexa» in ambito di AVS, sono tuttavia giunte a conclusione. Il volume totale di risparmio (circa 2 mia.) del secondo Programma di sgravio (PSg 04) approvato nell'estate del 2005 si avverrà invece soltanto a contare dal 2008. Per il 2007 il PSg 04 comporta riduzioni di uscite pari a 1,7 miliardi. Nell'anno del preventivo i due programmi producono uno sgravio delle finanze della Confederazione di oltre quattro miliardi e contribuiscono notevolmente all'equilibrio strutturale del bilancio.

L'attuazione dei mandati di risparmio impartiti dal Parlamento è controllata come segue: in ambito della preventivazione vengono dapprima ridotti i tetti massimi delle uscite dei dipartimenti in misura corrispondente ai provvedimenti mirati di sgravio adottati. Ciò garantisce che il volume di risparmio perseguito con i programmi di sgravio venga globalmente osservato nei singoli dipartimenti. In base alle richieste in ambito di preventivo si controlla successivamente sulla scorta dei singoli crediti se le misure sono effettivamente attuate. Questo modo di procedere è parimenti applicato alla verifica dei crediti aggiuntivi.

Nel quadro del messaggio sul preventivo e sul consuntivo è fornito un orientamento periodico sullo stato di attuazione di entrambi i programmi di sgravio. I rendiconti finora presentati hanno evidenziato che le misure a livello di entrate e di uscite dei PSg 03 e 04 sono state attuate pressoché senza eccezioni. Non si delineano cambiamenti anche per quanto concerne l'ottica dell'anno in corso. A prescindere dalle deroghe elencate qui di seguito, con il presente preventivo l'Amministrazione ha pienamente attuato i provvedimenti del PSg 03 e del PSg 04. Le poche deroghe concernono i seguenti settori:

I *sussidi d'esercizio per gli istituti d'educazione* hanno dovuto essere aumentati tramite aggiunte di 5,0 e 3,2 milioni nel 2004 rispettivamente nel 2005 a causa dell'incremento di casi difficili. Le risorse sono state aumentate in maniera corrispondente di 3 milioni già nel Preventivo 2006 e ora anche nel quadro del Preventivo 2007 e del Piano finanziario. Questi aumenti concernono un credito che era stato ridotto nell'ambito del PSg 03 (2004: -0,5 mio.; 2005: -6 mio.; 2006: -6,4 mio.). È stato comunque attuato l'inasprimento dei criteri di riconoscimento in materia di esecuzione delle pene e delle misure deciso nel quadro del PSg 03; il fabbisogno di aumento delle risorse risulta da altri fattori di influsso sul medesimo sussidio.

Nel contesto delle *intemperie del 2005*, sono stati richiesti ulteriori mezzi e a favore dei miglioramenti strutturali nell'agricoltura nel quadro della prima aggiunta 2006 (18 mio.), nonché un aumento delle risorse a livello di Preventivo 2007. I mandati di

risparmio impartiti all'agricoltura, ossia 103 milioni in virtù del PSg 03 (2006) nonché 95 milioni (2006) e 60 milioni (2007) in virtù del PSg 04, sono quindi stati in parte violati. Gli aumenti di risorse sono stati compensati per metà all'interno dell'Ufficio federale dell'agricoltura. Anche il settore forestale è stato colpito dalle conseguenze delle intemperie del 2005. Nel quadro delle due aggiunte 2006 (complessivamente 29 mio.) il mandato di risparmio di 17 milioni impartito all'economia forestale nell'ambito del PSg 03 è stato annullato. Il DATEC ha in parte compensato a livello interno questo aumento.

La nuova *legge sulla radiotelevisione* (LRTV; RS 784.40) adottata il 24 marzo 2006 dalle Camere federali annulla la soppressione dei sussidi a favore di Swissinfo/SRI decisa nel quadro del PSg 03. La nuova legge prescrive alla Confederazione l'indennizzo di almeno la metà delle uscite della SSR per la sua offerta per l'estero. Pertanto nel 2007 la SSR ottiene un contributo di 14 milioni per Swissinfo.

Conformemente al PSg 03 i sussidi federali per il *risanamento dei passaggi a livello* scadrebbero nel 2006. Consecutivamente alla mancata maturità di costruzione di diversi progetti, nel 2004 il Consiglio federale ha esteso il termine per la garanzia dei contributi da fine 2004 a fine 2006. Pertanto – diversamente da quanto previsto nel PSg 03 – nel Preventivo 2007 sono stati ancora iscritti cinque milioni per coprire gli impegni assunti. Tuttavia la direttiva finanziaria del PSg 03 non è violata, dato che negli anni precedenti (2004–2006) sono stati erogati contributi corrispondentemente esigui.

La verifica delle decisioni di riduzione è relativamente più difficile in ambito di misure interdipartimentali. Ad esempio non è praticamente possibile controllare a posteriori l'attuazione di misure concrete che concernono dipartimenti e voci di uscite diverse, come ad esempio la riduzione nell'ambito delle pubbliche relazioni decisa nel quadro del PSg 03. Una verifica dell'evoluzione delle uscite per il personale, delle uscite per beni e servizi e delle uscite per investimenti basata su limiti massimi evidenzia però che le misure in ambito interdipartimentale sono state in complesso osservate, con una eccezione: nel quadro del PSg 04 il Parlamento aveva deciso una riduzione annua di 50 milioni nel *settore del personale*, riduzione che doveva in parte essere realizzata nell'ambito normativo (ad es. premi di fedeltà). Nella tarda estate del 2004 è stato concordato con le associazioni del personale un pacchetto globale di misure salariali e di previdenza professionale. In considerazione del rinvio del passaggio di primato, si tratta ora di prorogare questo pacchetto con le associazioni del personale. Sono in progetto una compensazione integrale del rincaro e un'indennità unica non assicurata dell'1,9 per cento. Pertanto il 2007 sarebbe «appurato tecnicamente» dal profilo del rincaro. Per finanziare le misure salariali presumibili, nel preventivo è stato previsto un aumento di 25 milioni. Alla luce del confronto con le casse pensioni e con l'economia in generale si tratta di una misura sostenibile. Nell'ottica della politica del personale al momento non sarebbero opportune riduzioni salariali.

Nel 2007 verrà altresì applicata la direttiva di risparmio di 30 milioni (40 mio. a contare dal 2008) impartita alla *riforma dell'Amministrazione* nel quadro del PSg 04. I dipartimenti hanno attuato questa direttiva nel preventivo, fornendo nel proprio ambito una parte della riduzione di 300 milioni decisa dal Consiglio

federale rispetto al vecchio piano finanziario. Allo stato attuale dei lavori è impossibile quantificare esattamente l'effetto di risparmio dei singoli progetti interdipartimentali e dipartimentali di riforma dell'Amministrazione.

A01 Chiusure dei conti della Confederazione

Mio. CHF	Conto di finanziamento			Conto economico			Bilancio
	Risultato ordinario dei finanziamenti	Entrate ordinarie	Uscite ordinarie	Risultato ordinario	Ricavi ordinari	Spese ordinarie	Disavanzo
P 2007	918	55 948	55 030	676	55 802	55 126	-
P 2006	-586	52 157	52 743	-2 163	1 440	3 603	-
2005	-121	51 282	51 403	-2 524	1 957	4 481	94 208
2004	-1 656	48 629	50 285	-4 064	1 865	5 929	92 910
2003	-2 801	47 161	49 962	-4 104	2 083	6 187	86 568
2002	-3 317	47 405	50 722	-3 993	3 127	7 120	79 663
2001	-1 307	48 909	50 216	-4 530	3 654	8 184	76 055
2000	3 970	51 101	47 131	-3 015	1 951	4 966	70 423
1999	-2 640	43 016	45 656	-1 801	2 266	4 067	71 969
1998	-2 455	44 134	46 589	-820	4 782	5 602	52 917
1997	-5 270	38 852	44 122	-105	4 319	4 424	52 581
1996	-4 363	39 477	43 840	-1 260	3 361	4 621	47 206
1995	-3 263	37 266	40 529	-1 751	1 854	3 605	41 583
1994	-5 102	36 239	41 341	-591	2 807	3 398	36 569
1993	-7 819	32 782	40 601	568	4 443	3 875	30 875
1992	-2 864	34 953	37 817	-1 168	2 089	3 257	24 624
1991	-2 012	33 489	35 501	-1 110	1 976	3 086	20 594
1990	1 058	31 166	30 108	-1 408	1 213	2 621	17 493

A02 Direttive del freno all'indebitamento

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
1 Entrate complessive	47 161	48 629	59 670	52 157	55 948	3 791	7,3	
2 Entrate straordinarie	-	-	8 388	-	-	-	-	-
3 Entrate ordinarie [3=1-2]	47 161	48 629	51 282	52 157	55 948	3 791	7,3	
4 Fattore congiunturale	1,018	1,009	0,998	0,998	0,991	-0,007		
5 Limite delle uscite (art. 13 LFC) [5=3x4]	48 010	49 066	51 179	52 052	55 444	3 392		
6 Deficit cong. ammesso / Eccedenza richiesta [6=3-5]	-849	-438	103	104	504	399		
7 Uscite straordinarie (art. 15 LFC)	-	1 121	-	-	-	-	-	-
8 Piano di abbattimento (art. 66 LFC)	1 952	3 000	2 000	1 000	-	-1 000		
9 Riduzione del limite delle uscite (art. 17 LFC)	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Uscite massime ammesse [10=5+7+8-9]	49 962	53 187	53 179	53 052	55 444	2 392	4,5	
11 Uscite complessive secondo C / P	49 962	51 405	51 403	52 743	55 030	2 287	4,3	
12 Differenza (art. 16 LFC) [12=10-11]	-	1 782	1 776	309	414			

Nota: il freno all'indebitamento è stato applicato la prima volta per il Preventivo 2003.

B11 Entrate secondo gruppi di conti

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Entrate ordinarie	47 405	47 161	48 629	51 282	52 157	55 948	3 791	7,3
Entrate fiscali	42 911	43 374	44 860	47 520	48 595	51 493	2 898	6,0
Imposta federale diretta	11 318	12 400	11 822	12 213	13 765	15 181	1 416	10,3
Imposta preventiva	2 628	1 641	2 628	4 000	3 014	3 017	3	0,1
Tasse di bollo	2 819	2 624	2 755	2 703	2 800	3 200	400	14,3
Imposta sul valore aggiunto	16 857	17 156	17 666	18 119	18 485	19 650	1 165	6,3
Altre imposte sul consumo	6 564	6 741	7 074	7 132	7 228	7 049	-179	-2,5
Imposta sugli oli minerali	4 812	4 880	4 929	4 979	5 005	5 005	–	–
Imposta sul tabacco	1 653	1 756	2 040	2 051	2 119	1 942	-177	-8,4
Imposta sulla birra	100	105	105	102	104	102	-2	-1,9
Tasse sul traffico	1 450	1 398	1 411	1 848	1 830	1 828	-2	-0,1
Imposta sugli autoveicoli	314	306	312	310	330	325	-5	-1,5
Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	295	298	300	306	300	303	3	1,0
Tassa sul traffico pesante	773	701	694	1 231	1 200	1 200	–	–
Traffico combinato	69	93	106	1	–	–	–	–
Dazi	1 049	1 047	1 054	974	980	980	–	–
Tassa sulle case da gioco	65	189	291	357	345	421	76	22,0
Tasse d'incentivazione	115	132	156	170	146	166	20	13,7
Altre entrate fiscali	46	46	4	4	2	1	-2	-75,0
Regalie e concessioni	715	1 053	1 237	1 307	1 245	1 271	26	2,1
Quota all'utile netto della Regia degli alcool	162	169	223	223	237	223	-14	-5,8
Distribuzione dell'utile della BNS	500	833	933	967	833	833	–	–
Tasse di concessione	33	25	22	28	30	2	-28	-92,5
Altre regalie e concessioni	20	26	59	89	145	213	68	46,7
Entrate finanziarie	956	838	839	911	1 015	1 266	251	24,7
Entrate a titolo d'interessi	490	329	292	335	438	678	240	54,8
Entrate da partecipazioni	464	508	547	576	577	578	–	0,1
Altre entrate finanziarie	2	1	–	–	–	10	10	–
Altre entrate correnti	1 107	1 151	1 269	1 264	1 112	1 700	588	52,9
Ricavi e tasse	1 045	1 086	1 205	1 202	1 054	1 164	110	10,5
Tassa d'esenzione dall'obbligo militare	165	192	214	129	100	102	2	1,8
Emolumenti per atti amministrativi	252	241	254	257	251	266	15	5,8
Rimborsi	227	174	239	232	116	86	-31	-26,3
Altri ricavi e tasse	401	479	497	585	585	710	125	21,3
Diverse entrate	62	65	64	62	59	536	478	–
Entrate per investimenti	1 715	745	422	280	189	218	29	15,3

B12 Evoluzione delle entrate

Tasso di crescita medio annuo in %	Periodi di legislatura					
	1987-1991	1991-1995	1995-1999	1999-2003	2003-2007	2007-2011
Entrate ordinarie	2,7	3,7	2,3	4,4	4,3	
Entrate fiscali	2,4	5,0	2,7	4,4	4,7	
Imposta federale diretta	4,7	6,3	4,2	5,2	5,5	
Imposta preventiva	-16,0	-5,1	-0,3	16,4	—	
Tasse di bollo	-3,1	16,4	-4,3	5,1	1,5	
Imposta sul valore aggiunto	5,6	4,9	3,3	3,5	7,1	
Altre imposte sul consumo	7,6	3,9	0,4	1,1	-0,4	
Imposta sugli oli minerali	7,5	3,1	0,2	0,6	-0,7	
Imposta sul tabacco	8,1	6,4	0,8	2,5	0,1	
Imposta sulla birra	8,8	1,1	0,2	-0,8	—	
Tasse sul traffico	6,7	15,7	15,6	6,9	2,4	
Imposta sugli autoveicoli	—	—	-0,8	1,5	3,0	
Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	6,7	2,6	1,2	0,4	0,2	
Tassa sul traffico pesante	6,8	0,3	40,2	14,4	2,7	
Traffico combinato	—	—	—	-100,0	—	
Dazi	-0,5	-3,3	—	-1,6	0,5	
Tassa sulle case da gioco	-14,5	-12,3	300,1	22,2	1,3	
Tasse d'incentivazione	—	—	738,6	5,9	33,8	
Altre entrate fiscali	-5,5	-16,6	-29,1	-67,7	-100,0	
Regalie e concessioni	-0,6	11,9	12,0	4,8	-0,9	
Quota all'utile netto della Regia degli alcool	-5,1	-0,8	3,2	7,1	-0,1	
Distribuzione dell'utile della BNS	—	25,7	13,6	—	—	
Tasse di concessione	—	—	—	-45,0	—	
Altre regalie e concessioni	-26,5	-27,4	6,5	69,4	-5,5	
Entrate finanziarie	23,8	-8,6	-8,9	10,9	2,7	
Entrate a titolo d'interessi	18,1	-17,1	-16,6	19,8	4,9	
Entrate da partecipazioni	366,0	15,3	-1,2	3,3	—	
Altre entrate finanziarie	—	—	-22,4	84,4	3,6	
Altre entrate correnti	-5,5	-16,9	-0,4	10,2	0,2	
Ricavi e tasse	4,8	-1,7	-0,5	1,8	-0,9	
Tassa d'esenzione dall'obbligo militare	2,8	-1,2	3,3	-14,6	1,8	
Emolumenti per atti amministrativi	2,0	4,9	-2,4	2,5	0,2	
Rimborsi	4,3	-0,3	-8,3	-16,2	-9,9	
Altri ricavi e tasse	7,1	-5,7	2,8	10,4	-0,8	
Diverse entrate	-11,8	-53,6	2,9	69,3	2,6	
Entrate per investimenti	61,1	16,3	-5,9	-26,5	-11,1	

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B13 Struttura delle entrate

Quota % alle entrate ordinarie	Periodi di legislatura					
	1987-1991	1991-1995	1995-1999	1999-2003	2003-2007	2007-2011
Entrate ordinarie	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Entrate fiscali	87,6	86,8	89,1	90,4	92,5	92,2
Imposta federale diretta	20,5	23,7	23,5	24,0	24,1	27,7
Imposta preventiva	12,3	8,1	7,7	5,8	6,6	5,3
Tasse di bollo	6,1	5,6	6,4	6,7	5,5	5,7
Imposta sul valore aggiunto	30,0	29,0	32,0	34,8	35,8	35,3
Altre imposte sul consumo	12,6	14,7	14,8	13,8	14,2	12,2
Imposta sugli oli minerali	9,5	11,2	10,9	10,1	9,9	8,6
Imposta sul tabacco	3,0	3,3	3,6	3,5	4,1	3,4
Imposta sulla birra	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
Tasse sul traffico	1,0	1,0	1,6	2,7	3,3	3,4
Imposta sugli autoveicoli	–	–	0,5	0,7	0,6	0,6
Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	0,6	0,6	0,7	0,6	0,6	0,5
Tassa sul traffico pesante	0,4	0,4	0,4	1,3	1,9	2,3
Traffico combinato	–	–	–	0,1	0,1	–
Dazi	3,7	3,4	2,4	2,1	2,0	1,7
Tassa sulle case da gioco	–	–	–	0,2	0,6	0,8
Tasse d'incentivazione	–	–	–	0,2	0,3	0,3
Altre entrate fiscali	1,4	1,2	0,7	0,1	–	–
Regalie e concessioni	0,9	1,0	1,3	1,7	2,5	2,2
Quota all'utile netto della Regia degli alcool	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
Distribuzione dell'utile della BNS	–	0,4	0,8	1,2	1,9	1,5
Tasse di concessione	–	–	–	–	–	–
Altre regalie e concessioni	0,4	0,2	0,1	0,1	0,1	0,3
Entrate finanziarie	2,3	3,7	3,3	2,3	1,8	2,3
Entrate a titolo d'interessi	2,1	3,3	2,5	1,2	0,6	1,3
Entrate da partecipazioni	0,2	0,3	0,7	1,1	1,1	1,0
Altre entrate finanziarie	–	–	–	–	–	–
Altre entrate correnti	8,8	7,9	3,2	2,3	2,5	2,9
Ricavi e tasse	2,9	3,2	2,4	2,1	2,4	2,0
Tassa d'esenzione dall'obbligo militare	0,4	0,5	0,4	0,4	0,3	0,2
Emolumenti per atti amministrativi	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
Rimborsi	0,6	0,7	0,7	0,4	0,5	0,1
Altri ricavi e tasse	1,2	1,4	0,8	0,8	1,1	1,2
Diverse entrate	6,0	4,7	0,8	0,1	0,1	1,0
Entrate per investimenti	0,3	0,7	3,1	3,4	0,7	0,3

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B21 Uscite secondo settori di compiti

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	50 722	49 962	50 285	51 403	52 743	55 030	2 287	4,3
Premesse istituzionali e finanziarie	2 137	2 139	2 294	2 205	2 391	2 357	-34	-1,4
Premesse istituzionali e finanziarie	2 137	2 139	2 294	2 205	2 391	2 357	-34	-1,4
Ordine e sicurezza pubblica	785	853	781	756	835	858	23	2,8
Diritto generale	124	128	100	90	87	79	-8	-9,4
Serv. di polizia, perseguimento penale ed esec. delle pene	287	344	287	281	317	320	3	0,8
Controlli alla frontiera	269	275	285	274	296	305	8	2,8
Tribunali	105	106	109	111	134	154	20	15,2
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	2 292	2 289	2 283	2 276	2 291	2 346	55	2,4
Relazioni politiche	620	622	592	588	608	646	38	6,3
Aiuto a Paesi in sviluppo e in transizione	1 599	1 596	1 593	1 596	1 590	1 601	11	0,7
Relazioni economiche	74	71	98	92	93	99	6	6,2
Difesa nazionale	4 578	4 488	4 418	4 386	4 305	4 407	102	2,4
Difesa nazionale militare	4 493	4 404	4 315	4 289	4 206	4 313	106	2,5
Cooperazione nazionale per la sicurezza	85	84	103	98	99	94	-5	-4,7
Formazione e ricerca	4 341	4 409	4 542	4 588	4 759	5 196	436	9,2
Formazione professionale	518	528	481	497	541	532	-9	-1,7
Scuole universitarie	2 223	2 259	1 507	1 427	1 471	1 611	140	9,5
Ricerca di base	788	825	1 637	1 640	1 701	1 945	244	14,3
Ricerca applicata	747	726	844	948	976	1 043	67	6,9
Rimanente settore della formazione	65	70	74	76	70	65	-5	-7,6
Cultura e tempo libero	703	535	444	437	429	441	12	2,7
Salvaguardia della cultura	63	85	87	84	84	80	-4	-5,2
Promozione della cultura e politica nel settore dei media	493	310	231	227	227	222	-5	-2,3
Sport	146	140	126	126	118	139	21	17,9
Sanità	214	176	192	200	205	206	2	0,9
Sanità	214	176	192	200	205	206	2	0,9
Previdenza sociale	14 687	15 266	15 782	16 140	16 628	17 343	715	4,3
Assicurazione per la vecchiaia	6 733	7 004	7 036	7 286	7 548	8 009	460	6,1
Assicurazione per l'invalidità	3 771	4 046	4 210	4 378	4 554	4 688	134	2,9
Assicurazione contro le malattie	1 896	1 945	2 046	2 121	2 198	2 350	152	6,9
Prestazioni complementari	564	601	643	675	709	725	16	2,2
Assicurazione militare	265	259	238	241	252	254	2	0,7
Assicurazione contro la disoccupazione / Collocamento	139	182	364	356	306	309	3	1,0
Costr. abitaz. a car. sociale / Prom. alla costr. di abitaz.	311	241	244	172	164	158	-6	-3,9
Migrazione	994	965	971	871	839	799	-40	-4,8
Aiuto sociale e assistenza	13	23	31	40	56	52	-5	-8,3
Trasporti	7 816	7 113	7 224	7 585	7 456	7 456	-	-
Circolazione stradale	2 953	2 848	2 851	2 769	2 751	2 748	-3	-0,1
Trasporti pubblici	4 135	4 159	4 277	4 704	4 600	4 606	7	0,1
Navigazione aerea	727	106	97	112	105	102	-3	-3,1

B21 Uscite secondo settori di compiti

continuazione

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	697	564	547	514	555	566	11	1,9
Protezione dell'ambiente	434	314	352	322	377	367	-9	-2,4
Correzione dei corsi d'acqua e ripari antivalanghe	174	164	94	91	90	105	15	16,4
Protezione della natura	77	76	87	88	77	81	4	5,0
Pianificazione del territorio	12	10	13	12	12	13	1	8,4
Agricoltura e alimentazione	3 872	3 720	3 750	3 608	3 594	3 596	2	0,1
Agricoltura e alimentazione	3 872	3 720	3 750	3 608	3 594	3 596	2	0,1
Economia	660	651	534	465	499	532	33	6,6
Ordinamento economico	99	109	122	125	152	164	12	7,7
Prom. della piazza fin., politica reg., approvv. naz. econ.	266	243	174	123	133	146	13	10,1
Energia	110	107	86	80	85	83	-3	-3,0
Silvicolture	185	192	152	137	129	139	10	7,9
Finanze e imposte	7 940	7 757	7 493	8 242	8 796	9 726	931	10,6
Quote alle entrate della Confederazione	3 971	4 172	4 105	4 532	4 866	5 601	735	15,1
Raccolta di fondi, gestione del patrimonio e del debito	3 969	3 585	3 388	3 711	3 930	4 125	196	5,0
Perequazione finanziaria	-	-	-	-	-	-	-	-

B22 Sviluppo dei settori di compiti

Tasso di crescita medio annuo in %	Periodi di legislatura					
	1987-1991	1991-1995	1995-1999	1999-2003	2003-2007	2007-2011
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	3,4	3,0	2,3	2,4	4,6	
Premesse istituzionali e finanziarie	3,1	4,6	5,1	2,5	0,4	
Premesse istituzionali e finanziarie	3,1	4,6	5,1	2,5	0,4	
Ordine e sicurezza pubblica	4,7	0,8	5,8	0,1	2,2	
Diritto generale	8,2	-11,9	11,8	-11,4	-2,9	
Serv. di polizia, perseguimento penale ed esec. delle pene	5,7	4,2	9,8	-1,8	1,5	
Controlli alla frontiera	1,8	1,3	1,4	2,6	4,2	
Tribunali	6,6	7,7	0,7	9,8	2,1	
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	3,5	1,3	2,5	0,6	4,1	
Relazioni politiche	4,7	2,2	4,2	1,0	2,8	
Aiuto a Paesi in sviluppo e in transizione	2,6	1,2	1,8	0,1	4,0	
Relazioni economiche	18,0	-1,9	3,3	8,7	14,4	
Difesa nazionale	-1,4	-4,1	-1,7	-0,5	1,9	
Difesa nazionale militare	-1,2	-3,7	-1,8	-0,5	1,9	
Cooperazione nazionale per la sicurezza	-8,2	-18,3	1,6	2,9	0,9	
Formazione e ricerca	4,3	1,2	2,6	4,2	5,5	
Formazione professionale	5,3	-3,5	2,6	0,2	5,2	
Scuole universitarie	2,3	3,1	2,0	-8,1	6,2	
Ricerca di base	7,3	1,0	6,0	23,9	6,1	
Ricerca applicata	3,7	2,9	0,9	9,5	4,1	
Rimanente settore della formazione	32,5	-20,4	8,6	-2,1	-12,2	
Cultura e tempo libero	0,5	14,3	2,4	-4,7	-8,4	
Salvaguardia della cultura	0,9	-3,6	2,0	-1,6	-0,7	
Promozione della cultura e politica nel settore dei media	-4,1	31,6	1,7	-8,0	-14,8	
Sport	5,9	4,7	4,5	-0,1	-4,0	
Sanità	7,0	0,8	4,5	4,1	1,2	
Sanità	7,0	0,8	4,5	4,1	1,2	
Previdenza sociale	6,0	7,1	3,2	3,2	7,3	
Assicurazione per la vecchiaia	5,0	8,9	4,6	3,4	7,6	
Assicurazione per l'invalidità	8,6	6,7	6,3	3,7	12,6	
Assicurazione contro le malattie	8,4	-2,3	4,2	4,8	-4,4	
Prestazioni complementari	-0,7	-0,4	5,8	4,8	15,2	
Assicurazione militare	0,8	-1,6	0,5	-0,5	0,9	
Assicurazione contro la disoccupazione / Collocamento	24,2	97,5	-0,7	14,2	9,9	
Costr. abitaz. a car. sociale / Prom. alla costr. di abitaz.	4,4	19,9	-10,8	-10,1	-3,6	
Migrazione	6,3	15,1	-10,0	-4,6	-3,5	
Aiuto sociale e assistenza	-11,7	-3,9	20,2	22,6	15,0	
Trasporti	3,1	0,3	3,8	1,2	1,7	
Circolazione stradale	1,0	0,6	-	-0,9	2,0	
Trasporti pubblici	4,9	2,1	6,6	2,6	1,6	
Navigazione aerea	6,0	-32,7	12,8	-1,1	0,7	
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	-4,2	-0,5	4,7	0,1	11,0	
Protezione dell'ambiente	-1,2	2,4	1,5	4,0	17,8	
Correzione dei corsi d'acqua e ripari antivalanghe	-5,5	-8,2	9,9	-10,6	-10,9	
Protezione della natura	-13,8	5,0	7,5	1,4	2,0	
Pianificazione del territorio	6,7	2,3	15,1	5,4	1,9	
Agricoltura e alimentazione	3,7	4,7	-2,0	-0,8	0,5	
Agricoltura e alimentazione	3,7	4,7	-2,0	-0,8	0,5	

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B22 Sviluppo dei settori di compiti

continuazione

Tasso di crescita medio annuo in %

Periodi di legislatura

1987-1991 1991-1995 1995-1999 1999-2003 2003-2007 2007-2011

Economia	-9,1	0,1	2,6	-4,9	-1,0
Ordinamento economico	8,4	1,2	9,2	10,7	1,5
Prom. della piazza fin., politica reg., approvv. naz. econ.	-19,7	-0,6	—	-12,0	-1,1
Energia	31,3	-0,8	-2,8	-6,3	1,5
Silvicoltura	-3,9	1,6	6,8	-7,7	-5,9
Finanze e imposte	6,5	4,8	2,3	5,8	5,5
Quote alle entrate della Confederazione	2,1	5,6	5,5	7,6	-9,5
Raccolta di fondi, gestione del patrimonio e del debito	11,1	4,2	-0,8	3,6	1,7
Perequazione finanziaria	—	—	—	—	—

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B23 Struttura dei settori di compiti

Quota % alle uscite ordinarie	Periodi di legislatura					
	1987-1991	1991-1995	1995-1999	1999-2003	2003-2007	2007-2011
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Premesse istituzionali e finanziarie	3,6	3,6	3,5	4,1	4,4	3,9
Premesse istituzionali e finanziarie	3,6	3,6	3,5	4,1	4,4	3,9
Ordine e sicurezza pubblica	1,6	1,6	1,4	1,6	1,5	1,5
Diritto generale	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1
Serv. di polizia, perseguimento penale ed esec. delle pene	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5
Controlli alla frontiera	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6	0,6
Tribunali	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	4,8	5,0	4,4	4,7	4,4	4,2
Relazioni politiche	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1
Aiuto a Paesi in sviluppo e in transizione	3,5	3,6	3,1	3,3	3,0	2,9
Relazioni economiche	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Difesa nazionale	17,7	14,3	11,4	9,4	8,4	7,6
Difesa nazionale militare	17,0	13,8	11,2	9,2	8,2	7,4
Cooperazione nazionale per la sicurezza	0,7	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2
Formazione e ricerca	9,1	9,1	8,5	8,5	9,1	9,7
Formazione professionale	1,3	1,3	1,1	1,0	1,0	1,0
Scuole universitarie	4,8	4,6	4,4	4,4	2,9	3,1
Ricerca di base	1,4	1,5	1,5	1,5	3,3	3,7
Ricerca applicata	1,5	1,6	1,5	1,5	1,8	1,9
Rimanente settore della formazione	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Cultura e tempo libero	0,7	0,7	1,0	1,3	0,8	0,6
Salvaguardia della cultura	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1
Promozione della cultura e politica nel settore dei media	0,3	0,2	0,5	0,9	0,4	0,2
Sport	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2
Sanità	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Sanità	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Previdenza sociale	22,3	25,5	29,0	29,6	31,5	32,9
Assicurazione per la vecchiaia	9,8	9,8	10,7	13,6	14,3	16,0
Assicurazione per l'invalidità	5,0	5,6	6,6	7,4	8,5	9,1
Assicurazione contro le malattie	3,4	3,7	3,9	3,8	4,2	3,2
Prestazioni complementari	1,2	1,2	1,0	1,1	1,3	1,8
Assicurazione militare	0,8	0,7	0,6	0,5	0,5	0,4
Assicurazione contro la disoccupazione / Collocamento	–	2,0	2,9	0,4	0,6	0,7
Costr. abitaz. a car. sociale / Prom. alla costr. di abitaz.	0,4	0,5	0,7	0,7	0,4	0,2
Migrazione	1,6	2,0	2,5	2,2	1,7	1,3
Aiuto sociale e assistenza	–	–	–	–	0,1	0,1
Trasporti	14,9	14,8	15,0	14,7	14,2	12,8
Circolazione stradale	7,3	6,9	6,0	5,8	5,3	4,8
Trasporti pubblici	6,9	7,1	8,7	7,9	8,7	7,9
Navigazione aerea	0,7	0,8	0,3	1,0	0,2	0,2
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	1,4	1,2	1,1	1,2	1,0	1,0
Protezione dell'ambiente	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Correzione dei corsi d'acqua e ripari antivalanghe	0,6	0,4	0,3	0,3	0,2	0,1
Protezione della natura	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
Pianificazione del territorio	–	–	–	–	–	–
Agricoltura e alimentazione	8,1	8,0	8,5	7,5	6,9	6,1
Agricoltura e alimentazione	8,1	8,0	8,5	7,5	6,9	6,1

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B23 Struttura dei settori di compiti

continuazione

Quota % alle uscite ordinarie	Periodi di legislatura					
	1987-1991	1991-1995	1995-1999	1999-2003	2003-2007	2007-2011
Economia	2,2	1,6	1,4	1,4	1,0	0,8
Ordinamento economico	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
Prom. della piazza fin., politica reg., approvv. naz. econ.	1,4	0,8	0,5	0,5	0,3	0,2
Energia	0,1	0,2	0,3	0,2	0,2	0,1
Silvicoltura	0,5	0,4	0,3	0,4	0,3	0,2
Finanze e imposte	13,2	14,3	14,7	15,6	16,4	18,5
Quote alle entrate della Confederazione	7,4	7,1	7,3	8,1	9,1	6,6
Raccolta di fondi, gestione del patrimonio e del debito	5,8	7,2	7,4	7,5	7,2	7,2
Perequazione finanziaria	—	—	—	—	—	4,7

Nota: i periodi di legislatura si sovrappongono. La legislatura in corso 2003-2007 comprende, ad esempio, le cifre 2004-2007, mentre nella legislatura 2007-2011 sono disponibili unicamente le cifre del periodo 2008-2010. Le cifre sono disponibili solo a partire dal 1990.

B24 Uscite destinate al finanziamento delle strade

Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Entrate	3 756	3 768	3 770	2	0,1
606 A2111.0141 Indennità per riscossione tassa per utilizz. strade naz.	-27	-27	-28	-1	-2,9
606 E1100.0104 Imposta sugli oli minerali sui carburanti	1 479	1 485	1 485	-	-
606 E1100.0105 Supplemento fiscale sugli oli minerali gravante i carburanti	1 997	2 010	2 010	-	-
606 E1100.0108 Tassa per l'utilizzazione delle strade nazionali	306	300	303	4	1,2
806 E7200.0001 Restituzione di mutui e partecipazioni	1	1	1	-	-
Uscite	3 602	3 558	3 528	-30	-0,8
Strade nazionali	2 019	2 008	1 966	-41	-2,1
806 A2310.0224 Strade nazionali, esercizio	129	130	-	-130	-100,0
806 A2310.0229 Strade nazionali, manutenzione edile e rinnovamento	580	552	-	-552	-100,0
806 A4300.0128 Strade nazionali, costruzione	1 310	1 326	-	-1 326	-100,0
806 A6210.0136 Strade nazionali, esercizio	-	-	131	131	-
806 A8300.0106 Strade nazionali, costruzione	-	-	1 286	1 286	-
806 A8300.0114 Strade nazionali, manutenzione	-	-	550	550	-
Strade principali	191	188	189	1	0,5
806 A4300.0129 Strade principali	191	188	-	-188	-100,0
806 A8300.0107 Strade principali	-	-	189	189	-
Altri contributi direttamente vincolati alle opere	726	699	680	-20	-2,8
802 A2310.0214 Indennità traffico combinato	215	220	218	-2	-1,0
802 A2310.0215 Carico degli autoveicoli	3	3	3	-	-
802 A4200.0115 Prestiti traffico combinato	10	13	13	-	-
802 A4300.0119 Separazione dei modi di traffico	22	13	9	-4	-31,6
802 A4300.0121 Raccordo ferroviario	20	22	21	-1	-5,5
802 A4300.0122 Contributi per investimenti a favore del traffico combinato	2	27	25	-2	-6,9
802 A4300.0129 Fondo per i grandi progetti ferroviari	451	396	386	-10	-2,6
806 A4300.0130 Passaggi a livello	2	5	-	-5	-100,0
806 A8300.0108 Passaggi a livello	-	-	5	5	-
Contributi non direttamente vincolati alle opere	504	509	510	1	0,2
806 A2310.0225 Contributi generali a favore delle strade	423	425	-	-425	-100,0
806 A2310.0226 Contr. generali a favore delle strade (parte straordinaria)	55	57	-	-57	-100,0
806 A2310.0227 Strade alpine che servono al traffico internazionale	27	27	-	-27	-100,0
806 A6210.0137 Contributi generali a favore delle strade	-	-	425	425	-
806 A6210.0138 Contr. generali a favore delle strade (parte straordinaria)	-	-	58	58	-
806 A6210.0139 Str. alpine traffico internaz. e Cant. senza strade naz.	-	-	27	27	-
Ricerca e amministrazione	37	37	59	22	56,9
806 A2100.0001 Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	24	23	-	-23	-100,0
806 A2109.0001 Altre spese per il personale	-	1	-	-1	-100,0
806 A2115.0001 Spese di consulenza	12	12	-	-12	-100,0
806 A2119.0001 Altre spese d'esercizio	1	1	-	-1	-100,0
806 A6100.0001 Spese funzionali (preventivo globale)	-	-	58	58	-
806 A8100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte (preventivo glob.)	-	-	1	1	-
Protezione dell'ambiente	85	78	82	4	4,8
806 A2310.0409 Promovimento del traffico lento	1	1	-	-1	-100,0
806 A4300.0131 Protezione contro l'inquinamento fonico	10	9	-	-9	-100,0
806 A4300.0134 Misure di protezione dell'atmosfera	3	2	-	-2	-100,0
806 A6210.0142 Traffico lento, percorsi pedonali e sentieri	-	-	2	2	-
806 A8300.0109 Protezione contro l'inquinamento fonico	-	-	9	9	-
810 A2310.0134 Foresta	41	38	37	-1	-2,3
810 A4300.0103 Protezione contro i pericoli naturali	24	22	26	4	15,9
810 A4300.0136 Economia forestale	6	6	8	2	25,2

B24 Uscite destinate al finanziamento delle strade

continuazione Mio. CHF	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	Diff. rispetto al P 2006 %
Protezione del paesaggio	17	17	14	-3	-16,6
306 A4300.0138 Patrimonio culturale e monumenti storici	11	11	10	-1	-4,2
806 A4300.0132 Protezione degli insediamenti	3	2	-	-2	-100,0
806 A4300.0135 Vie di comunicazione storiche	2	2	-	-2	-100,0
806 A8300.0110 Vie di comunicazione storiche	-	-	2	2	-
810 A4300.0105 Natura e paesaggio	2	2	2	-	-
Protezione delle altre strade contro le forze della natura	22	22	29	6	27,3
804 A4300.0124 Protezione contro le piene	20	20	-	-20	-100,0
806 A4300.0133 Gallerie contro le valanghe	3	3	-	-3	-100,0
810 A4300.0135 Protezione contro le piene	-	-	29	29	-
Saldo	154	210	242	32	15,2
Stato del finanziamento speciale a fine anno	3 855	4 065	4 307	242	6,0

B31 Investimenti secondo settori economici e gruppi di conti

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Investimenti netti ordinari	-5 253	-5 574	-5 351		-6 228	-877	-16,4	
Entrate ordinarie per investimenti	422	280	189		218	29	15,3	
Alienazione di investim. materiali e immateriali	60	40	29		31	2	6,9	
Restituzione di mutui	361	239	160		187	27	17,0	
Restituzione di contributi per investimenti	1	–	–		–	–	-100,0	
Uscite ordinarie per investimenti	5 675	5 854	5 540		6 445	905	16,3	
Investimenti materiali e immateriali, scorte	567	537	600		948	348	58,0	
Mutui	314	371	295		439	144	48,8	
Imprese fuori del settore finanziario	124	252	176		335	159	90,8	
Enti pubblici	87	73	83		78	-5	-6,1	
Economie domestiche	2	1	2		2	-1	-22,5	
Organizzazioni private senza scopo di lucro	102	45	34		21	-13	-38,3	
Esteri e organizzazioni internazionali	–	–	–		3	3	–	
Partecipazioni	59	53	39		51	12	30,2	
Organizzazioni private senza scopo di lucro	10	6	3		20	17	–	
Esteri e organizzazioni internazionali	49	47	36		31	-5	-13,7	
Contributi per investimenti	4 735	4 893	4 606		5 007	401	8,7	
Imprese fuori del settore finanziario	2 053	2 748	2 449		2 430	-20	-0,8	
Enti pubblici	2 566	2 115	2 129		2 536	407	19,1	
Economie domestiche	28	11	11		26	15	142,9	
Organizzazioni private senza scopo di lucro	88	19	17		15	-1	-8,1	

Nota: dato che non sono state ripartite nella nuova struttura secondo il NMC, le cifre degli anni prima del 2004 non sono disponibili.

B32 Evoluzione degli investimenti

Tasso di crescita medio annuo in %	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007
Entrate ordinarie per investimenti				-33,7	-32,5	15,3
Alienazione di investim. materiali e immateriali				-33,4	-27,7	6,9
Restituzione di mutui				-33,7	-33,3	17,0
Restituzione di contributi per investimenti				-46,4	-19,4	-100,0
Uscite ordinarie per investimenti				3,1	-5,4	16,3
Investimenti materiali e immateriali, scorte				-5,4	11,8	58,0
Mutui				18,0	-20,4	48,8
Imprese fuori del settore finanziario				103,4	-30,2	90,8
Enti pubblici				-15,8	13,9	-6,1
Economie domestiche				-14,6	68,6	-22,5
Organizzazioni private senza scopo di lucro				-56,1	-24,0	-38,3
Estero e organizzazioni internazionali				-	-	-
Partecipazioni				-9,3	-26,0	30,2
Organizzazioni private senza scopo di lucro				-39,5	-50,0	560,0
Estero e organizzazioni internazionali				-3,2	-23,0	-13,7
Contributi per investimenti				3,3	-5,9	8,7
Imprese fuori del settore finanziario				33,9	-10,9	-0,8
Enti pubblici				-17,6	0,6	19,1
Economie domestiche				-62,3	-	142,9
Organizzazioni private senza scopo di lucro				-78,1	-13,1	-8,1

Nota: dato che non sono state ripartite nella nuova struttura secondo il NMC, le cifre degli anni prima del 2004 non sono disponibili.

B33 Struttura degli investimenti

Quota % alle entrate/uscite per investimenti	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007
Entrate ordinarie per investimenti			100,0	100,0	100,0	100,0
Alienazione di investim. materiali e immateriali			14,3	14,3	15,4	14,2
Restituzione di mutui			85,6	85,5	84,5	85,8
Restituzione di contributi per investimenti			0,2	0,1	0,2	–
Uscite ordinarie per investimenti			100,0	100,0	100,0	100,0
Investimenti materiali e immateriali, scorte			10,0	9,2	10,8	14,7
Mutui			5,5	6,3	5,3	6,8
Imprese fuori del settore finanziario			2,2	4,3	3,2	5,2
Enti pubblici			1,5	1,3	1,5	1,2
Economie domestiche			–	–	–	–
Organizzazioni private senza scopo di lucro			1,8	0,8	0,6	0,3
Esteri e organizzazioni internazionali			–	–	–	0,1
Partecipazioni			1,0	0,9	0,7	0,8
Organizzazioni private senza scopo di lucro			0,2	0,1	0,1	0,3
Esteri e organizzazioni internazionali			0,9	0,8	0,7	0,5
Contributi per investimenti			83,4	83,6	83,1	77,7
Imprese fuori del settore finanziario			36,2	46,9	44,2	37,7
Enti pubblici			45,2	36,1	38,4	39,3
Economie domestiche			0,5	0,2	0,2	0,4
Organizzazioni private senza scopo di lucro			1,6	0,3	0,3	0,2

Nota: dato che non sono state ripartite nella nuova struttura secondo il NMC, le cifre degli anni prima del 2004 non sono disponibili.

B34 Investimenti 2007 secondo Dipartimenti

Mio. CHF	Totale Preventivo 2007	A+T	DFAE	DFI	DFGP	DDPS	DFF	DFE	DATEC
Entrate ordinarie per investimenti	218	–	12	–	4	25	7	123	47
Alienazione di investim. materiali e immateriali	31	–	–	–	–	25	6	–	–
Restituzione di mutui	187	–	12	–	4	–	1	123	47
Uscite ordinarie per investimenti	6 445	1	30	99	38	374	526	273	5 105
Investimenti materiali e immateriali, scorte	948	1	5	8	20	361	526	4	22
Mutui	439	–	23	–	–	–	–	75	341
Imprese fuori del settore finanziario	335	–	–	–	–	–	–	–	335
Enti pubblici	78	–	–	–	–	–	–	72	6
Economie domestiche	2	–	2	–	–	–	–	–	–
Organizzazioni private senza scopo di lucro	21	–	21	–	–	–	–	–	–
Estero e organizzazioni internazionali	3	–	–	–	–	–	–	3	–
Partecipazioni	51	–	2	–	–	–	–	49	–
Organizzazioni private senza scopo di lucro	20	–	–	–	–	–	–	20	–
Estero e organizzazioni internazionali	31	–	2	–	–	–	–	29	–
Contributi per investimenti	5 007	–	–	91	18	13	–	144	4 742
Imprese fuori del settore finanziario	2 430	–	–	–	–	13	–	–	2 417
Enti pubblici	2 536	–	–	65	18	–	–	144	2 309
Economie domestiche	26	–	–	26	–	–	–	–	–
Organizzazioni private senza scopo di lucro	15	–	–	–	–	–	–	–	15

B34 Investimenti 2006 secondo Dipartimenti

Mio. CHF	Totale Preventivo 2006	A+T	DFAE	DFI	DFGP	DDPS	DFF	DFE	DATEC
Entrate ordinarie per investimenti	189	-	13	-	-	25	5	106	40
Alienazione di investim. materiali e immateriali	29	-	-	-	-	25	4	-	-
Restituzione di mutui	160	-	13	-	-	-	1	106	40
Restituzione di contributi per investimenti	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uscite ordinarie per investimenti	5 540	25	53	106	41	100	365	238	4 613
Investimenti materiali e immateriali, scorte	600	25	14	25	24	97	365	23	27
Mutui	295	-	36	-	-	-	-	80	179
Imprese fuori del settore finanziario	176	-	-	-	-	-	-	-	176
Enti pubblici	83	-	-	-	-	-	-	80	4
Economie domestiche	2	-	2	-	-	-	-	-	-
Organizzazioni private senza scopo di lucro	34	-	34	-	-	-	-	-	-
Estero e organizzazioni internazionali	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Partecipazioni	39	-	2	-	-	-	-	37	-
Organizzazioni private senza scopo di lucro	3	-	-	-	-	-	-	3	-
Estero e organizzazioni internazionali	36	-	2	-	-	-	-	34	-
Contributi per investimenti	4 606	-	-	81	17	3	-	98	4 407
Imprese fuori del settore finanziario	2 449	-	-	-	-	-	-	-	2 449
Enti pubblici	2 129	-	-	70	17	3	-	98	1 941
Economie domestiche	11	-	-	11	-	-	-	-	-
Organizzazioni private senza scopo di lucro	17	-	-	-	-	-	-	-	17

B41 Uscite a titolo di riversamento 2007 secondo settori di compiti e settori economici

Settori di compiti	Totale Preventivo 2007 Mio. CHF	Settori economici						
		Imprese fuori del settore finanziario	Imprese nel settore finanziario	Enti pubblici	Assicurazioni sociali pubbliche	Economie domestiche private	Organizzazioni private senza scopo di lucro	Estero e organizzazioni internazionali
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	41 158	7 606	415	15 886	13 648	147	1 125	2 331
Premesse istituzionali e finanziarie	32	–	–	–	–	–	8	24
Ordine e sicurezza pubblica	154	–	–	80	–	–	71	2
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	1 770	35	–	20	–	2	28	1 685
Difesa nazionale	197	–	–	56	–	–	51	89
Formazione e ricerca	4 815	2 288	–	1 490	–	–	564	473
Cultura e tempo libero	309	93	–	70	–	33	104	9
Sanità	88	16	–	4	–	–	52	16
Previdenza sociale	16 992	–	268	2 982	13 574	112	51	6
Trasporti	7 276	4 547	–	2 704	–	–	2	23
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	432	–	147	270	–	–	11	4
Agricoltura e alimentazione	3 490	627	–	2 745	74	–	44	–
Economia	300	–	–	160	–	–	139	1
Finanze e imposte	5 305	–	–	5 305	–	–	–	–

B41 Uscite a titolo di riversamento 2006 secondo settori di compiti e settori economici

Settori di compiti	Totale Preventivo 2006 <i>Mio. CHF</i>	Settori economici						
		Imprese fuori del settore finanziario	Imprese nel settore finanziario	Enti pubblici	Assicurazioni sociali pubbliche	Economie domestiche private	Organizzazioni private senza scopo di lucro	Estero e organizzazioni internazionali
Totale dei settori di compiti (uscite ordinarie)	39 647	7 360	393	15 296	13 036	154	1 099	2 308
Premesse istituzionali e finanziarie	32	–	–	–	–	–	7	25
Ordine e sicurezza pubblica	160	4	–	83	–	–	70	4
Relazioni con l'estero - Cooperazione internazionale	1 732	15	–	21	–	3	38	1 655
Difesa nazionale	161	–	–	48	–	–	54	59
Formazione e ricerca	4 534	1 997	–	1 484	–	–	544	509
Cultura e tempo libero	305	80	–	72	–	34	109	10
Sanità	80	18	–	3	–	–	45	14
Previdenza sociale	16 273	–	266	2 870	12 960	118	54	6
Trasporti	7 315	4 529	–	2 763	–	–	2	21
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio	427	–	128	288	–	–	8	4
Agricoltura e alimentazione	3 484	717	–	2 647	76	–	43	–
Economia	276	–	–	151	–	–	124	1
Finanze e imposte	4 866	–	–	4 866	–	–	–	–

B42 Uscite a titolo di riversamento 2007 secondo settori economici e gruppi di conti

Settori economici	Totale Preventivo 2007	Uscite correnti a titolo di riversamento				Uscite a titolo di riversamento per investimenti		
		Quote di terzi a entrate della Confederazione	Indennizzazioni pubbliche	Contributi a istituzioni proprie	Contributi a terzi	Mutui	Partecipazioni	Contributi per investimenti
<i>Mio. CHF</i>								
Total	41 158	7 917	3 722	13 615	10 407	439	51	5 007
Imprese fuori del settore finanziario	7 606	—	—	2 707	2 134	335	—	2 430
Imprese della Confederazione	3 688	—	—	2 688	17	123	—	861
Altre imprese pubbliche	2 983	—	—	20	1 254	199	—	1 510
Imprese private	935	—	—	—	863	13	—	59
Imprese nel settore finanziario	415	147	—	—	268	—	—	—
Altri intermediari finanziari	228	—	—	—	228	—	—	—
Intermediari finanziari privati	187	147	—	—	40	—	—	—
Enti pubblici	15 886	5 305	3 722	—	4 245	78	—	2 536
Confederazione (unità non consolidate)	8	—	—	—	8	—	—	—
Cantoni	15 875	5 305	3 720	—	4 236	78	—	2 536
Comuni	3	—	2	—	1	—	—	—
Assicurazioni sociali pubbliche	13 648	2 465	—	10 908	275	—	—	—
Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	8 326	2 465	—	5 861	—	—	—	—
Assicurazione per l'invalidità	4 974	—	—	4 974	—	—	—	—
Assicurazione contro la disoccupazione	274	—	—	—	274	—	—	—
Altre assicurazioni sociali pubbliche	74	—	—	73	1	—	—	—
Economie domestiche	147	—	—	—	119	2	—	26
Organizzazioni private senza scopo di lucro	1 125	—	—	—	1 069	21	20	15
Ester e organizzazioni internazionali	2 331	—	—	—	2 296	3	31	—
Imprese fuori del settore finanziario all'estero	—	—	—	—	—	—	—	—
Organizzazioni private senza scopo di lucro all'estero	19	—	—	—	19	—	—	—
Stati membri e istituzioni dell'UE	322	—	—	—	322	—	—	—
Organizzazioni internazionali	1 177	—	—	—	1 172	—	6	—
Altri Paesi	812	—	—	—	783	3	26	—

B42 Uscite a titolo di riversamento 2006 secondo settori economici e gruppi di conti

Settori economici	Totale Preventivo 2006	Uscite correnti a titolo di riversamento				Uscite a titolo di riversamento per investimenti		
		Quote di terzi a entrate della Confederazione	Indennizzazioni a pubblici enti	Contributi a istituzioni proprie	Contributi a terzi	Mutui	Partecipazioni	Contributi per investimenti
<i>Mio. CHF</i>								
Totale	39 647	7 720	3 648	12 800	10 539	295	39	4 606
Imprese fuori del settore finanziario	7 360	–	–	2 336	2 399	176	–	2 449
Imprese della Confederazione	3 399	–	–	2 316	18	128	–	938
Altre imprese pubbliche	2 944	–	–	20	1 426	35	–	1 463
Imprese private	1 017	–	–	–	955	13	–	49
Imprese nel settore finanziario	393	128	–	–	266	–	–	–
Altri intermediari finanziari	226	–	–	–	226	–	–	–
Intermediari finanziari privati	167	128	–	–	40	–	–	–
Enti pubblici	15 296	5 291	3 648	–	4 145	83	–	2 129
Confederazione (unità non consolidate)	10	–	–	–	10	–	–	–
Cantoni	15 285	5 291	3 648	–	4 134	83	–	2 129
Comuni	1	–	–	–	1	–	–	–
Assicurazioni sociali pubbliche	13 036	2 301	–	10 464	271	–	–	–
Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	7 853	2 301	–	5 552	–	–	–	–
Assicurazione per l'invalidità	4 836	–	–	4 836	–	–	–	–
Assicurazione contro la disoccupazione	271	–	–	–	271	–	–	–
Altre assicurazioni sociali pubbliche	76	–	–	76	–	–	–	–
Economie domestiche	154	–	–	–	141	2	–	11
Organizzazioni private senza scopo di lucro	1 099	–	–	–	1 045	34	3	17
Ester o e organizzazioni internazionali	2 308	–	–	–	2 271	–	36	–
Imprese fuori del settore finanziario all'estero	–	–	–	–	–	–	–	–
Organizzazioni private senza scopo di lucro all'estero	20	–	–	–	20	–	–	–
Stati membri e istituzioni dell'UE	289	–	–	–	289	–	–	–
Organizzazioni internazionali	1 141	–	–	–	1 134	–	7	–
Altri Paesi	857	–	–	–	828	–	30	–

C01 Conto economico

Mio. CHF	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Risultato annuo						676		
Risultato ordinario (compr. risultato finanziario)						676		
Risultato operativo (escl. risultato finanziario)						3 391		
Ricavi	44 734	45 578	47 367	50 091	50 953	54 520	3 567	7,0
Gettito fiscale	42 911	43 374	44 860	47 520	48 595	51 493	2 898	6,0
Imposta federale diretta	11 318	12 400	11 822	12 213	13 765	15 181	1 416	10,3
Imposta preventiva	2 628	1 641	2 628	4 000	3 014	3 017	3	0,1
Tasse di bollo	2 819	2 624	2 755	2 703	2 800	3 200	400	14,3
Imposta sul valore aggiunto	16 857	17 156	17 666	18 119	18 485	19 650	1 165	6,3
Altre imposte sul consumo	6 564	6 741	7 074	7 132	7 228	7 049	-179	-2,5
Diversi gettiti fiscali	2 725	2 811	2 915	3 353	3 303	3 396	93	2,8
Regalie e concessioni	715	1 053	1 237	1 307	1 245	1 271	26	2,1
Altri ricavi	1 107	1 151	1 269	1 264	1 112	1 737	625	56,2
Prelev. da fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	–	–	–	–	–	19	n.a.	n.a.
Spese	39 941	40 561	41 222	41 839	43 274	51 129	n.a.	n.a.
Spese proprie	8 656	8 643	8 535	8 340	8 567	9 941	n.a.	n.a.
Spese per il personale	4 374	4 469	4 468	4 375	4 506	4 542	36	0,8
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	2 912	2 928	2 721	2 697	2 883	3 275	n.a.	n.a.
Spese per l'armamento	1 370	1 245	1 346	1 269	1 178	1 184	6	0,5
Ammortamento su beni amministrativi	–	–	–	–	–	940	n.a.	n.a.
Spese di riversamento	31 285	31 919	32 686	33 498	34 707	41 118	6 412	18,5
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	6 352	6 456	6 536	7 226	7 720	7 917	197	2,6
Indennizzi a enti pubblici	873	861	2 832	3 641	3 648	3 722	74	2,0
Contributi a istituzioni proprie	11 388	11 835	12 123	12 211	12 800	13 621	821	6,4
Contributi a terzi	12 672	12 767	11 195	10 420	10 539	10 414	-125	-1,2
Rettificazione di valore contributi per investim.	–	–	–	–	–	5 045	n.a.	n.a.
Rettificazione di valore altre spese di riversam.	–	–	–	–	–	400	n.a.	n.a.
Versam. in fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	–	–	–	–	–	70	n.a.	n.a.
Risultato finanziario (eccedenza di spese)						2 714		
Ricavi finanziari	956	838	839	911	1 015	1 282	267	26,3
Redditi su partecipazioni	464	508	547	576	577	578	–	0,1
Altri ricavi finanziari	491	330	292	335	438	705	267	60,8
Spese finanziarie	3 969	3 586	3 388	3 711	3 930	3 997	67	1,7
Spese a titolo d'interessi	3 764	3 293	3 167	3 577	3 731	3 837	106	2,8
Altre spese finanziarie	206	293	221	134	198	159	-39	-19,7
Ricavi straordinari	–	–	–	7 038	–	–	–	–
Spese straordinarie	–	–	1 071	7 038	–	–	–	–

n.a.: non applicabile. Un confronto tra le cifre non è pertinente a causa dei cambiamenti strutturali dovuti al NMC e alla NPC.

C02 Evoluzione dei ricavi e delle spese

Tasso di crescita medio annuo in %	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007	2002-2007
Ricavi ordinari	-0,9	1,6	3,9	5,8	1,9	7,4	4,1
Gettito fiscale	-0,2	1,1	3,4	5,9	2,3	6,0	3,7
Imposta federale diretta	-7,4	9,6	-4,7	3,3	12,7	10,3	6,0
Imposta preventiva	193,3	-37,5	60,1	52,2	-24,6	0,1	2,8
Tasse di bollo	-18,4	-6,9	5,0	-1,9	3,6	14,3	2,6
Imposta sul valore aggiunto	-1,0	1,8	3,0	2,6	2,0	6,3	3,1
Altre imposte sul consumo	-3,4	2,7	4,9	0,8	1,3	-2,5	1,4
Diversi gettiti fiscali	5,0	3,1	3,7	15,0	-1,5	2,8	4,5
Regalie e concessioni	-5,7	47,2	17,5	5,6	-4,7	2,1	12,2
Altri ricavi	2,8	4,0	10,3	-0,4	-12,0	56,2	9,4
Ricavi finanziari	-25,3	-12,3	0,2	8,6	11,4	26,3	6,1
Redditi su partecipazioni	-12,4	9,4	7,8	5,2	0,3	0,1	4,5
Altri ricavi finanziari	-34,4	-32,8	-11,6	14,9	30,6	60,8	7,5
Prelev. da fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	-	-	-	-	-	-	n.a.
Spese ordinarie	2,8	0,5	1,0	2,1	3,6	16,8	n.a.
Spese proprie	-1,7	-0,2	-1,2	-2,3	2,7	16,0	n.a.
Spese per il personale	-3,7	2,2	-	-2,1	3,0	0,8	0,8
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	-1,0	0,6	-7,1	-0,9	6,9	13,6	2,4
Spese per l'armamento	3,4	-9,1	8,1	-5,8	-7,1	0,5	-2,9
Ammortamento su beni amministrativi	-	-	-	-	-	-	n.a.
Spese di versamento	3,2	2,0	2,4	2,5	3,6	18,5	n.a.
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	0,3	1,6	1,2	10,5	6,8	2,6	4,5
Indennizzi a enti pubblici	6,6	-1,4	229,0	28,6	0,2	2,0	33,6
Contributi a istituzioni proprie	3,7	3,9	2,4	0,7	4,8	6,4	3,6
Contributi a terzi	3,9	0,8	-12,3	-6,9	1,1	-1,2	-3,8
Rettificazione di valore contributi per investim.	-	-	-	-	-	-	n.a.
Rettificazione di valore altre spese di versam.	-	-	-	-	-	-	n.a.
Spese finanziarie	10,5	-9,7	-5,5	9,5	5,9	1,7	0,1
Spese a titolo d'interessi	10,9	-12,5	-3,8	12,9	4,3	2,8	0,4
Altre spese finanziarie	4,2	42,5	-24,6	-39,4	48,2	-19,7	-5,0
Versam. in fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	-	-	-	-	-	-	n.a.

n.a.: non applicabile. Un confronto tra le cifre non è pertinente a causa dei cambiamenti strutturali dovuti al NMC e alla NPC.

C03 Struttura dei ricavi e delle spese

Quota % ai ricavi/spese ordinari	Consuntivo 2002	Consuntivo 2003	Consuntivo 2004	Consuntivo 2005	Preventivo 2006	Preventivo 2007
Ricavi ordinari	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Gettito fiscale	93,9	93,4	93,1	93,2	93,5	92,3
Imposta federale diretta	24,8	26,7	24,5	23,9	26,5	27,2
Imposta preventiva	5,8	3,5	5,5	7,8	5,8	5,4
Tasse di bollo	6,2	5,7	5,7	5,3	5,4	5,7
Imposta sul valore aggiunto	36,9	37,0	36,6	35,5	35,6	35,2
Altre imposte sul consumo	14,4	14,5	14,7	14,0	13,9	12,6
Diversi gettiti fiscali	6,0	6,1	6,0	6,6	6,4	6,1
Regalie e concessioni	1,6	2,3	2,6	2,6	2,4	2,3
Altri ricavi	2,4	2,5	2,6	2,5	2,1	3,1
Ricavi finanziari	2,1	1,8	1,7	1,8	2,0	2,3
Redditii su partecipazioni	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0
Altri ricavi finanziari	1,1	0,7	0,6	0,7	0,8	1,3
Prelev. da fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	–	–	–	–	–	–
Spese ordinarie	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Spese proprie	19,7	19,6	19,1	18,3	18,1	18,0
Spese per il personale	10,0	10,1	10,0	9,6	9,5	8,2
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	6,6	6,6	6,1	5,9	6,1	5,9
Spese per l'armamento	3,1	2,8	3,0	2,8	2,5	2,1
Ammortamento su beni amministrativi	–	–	–	–	–	1,7
Spese di riversamento	71,2	72,3	73,3	73,5	73,5	74,6
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	14,5	14,6	14,7	15,9	16,4	14,4
Indennizzi a enti pubblici	2,0	1,9	6,3	8,0	7,7	6,8
Contributi a istituzioni proprie	25,9	26,8	27,2	26,8	27,1	24,7
Contributi a terzi	28,9	28,9	25,1	22,9	22,3	18,9
Rettificazione di valore contributi per investim.	–	–	–	–	–	9,2
Rettificazione di valore altre spese di riversam.	–	–	–	–	–	0,7
Spese finanziarie	9,0	8,1	7,6	8,1	8,3	7,2
Spese a titolo d'interessi	8,6	7,5	7,1	7,9	7,9	7,0
Altre spese finanziarie	0,5	0,7	0,5	0,3	0,4	0,3
Versam. in fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	–	–	–	–	–	0,1

n.a.: non applicabile. Un confronto tra le cifre non è pertinente a causa dei cambiamenti strutturali dovuti al NMC e alla NPC.

C04 Ricavi e spese 2007 secondo Dipartimenti

Mio. CHF	Totale Preventivo 2007	A+T	DFAE	DFI	DFGP	DDPS	DFF	DFE	DATEC
Ricavi ordinari	55 802	17	35	489	67	152	54 655	221	167
Gettito fiscale	51 493	—	—	421	—	—	51 045	1	26
Imposta federale diretta	15 181	—	—	—	—	—	15 181	—	—
Imposta preventiva	3 017	—	—	—	—	—	3 017	—	—
Tasse di bollo	3 200	—	—	—	—	—	3 200	—	—
Imposta sul valore aggiunto	19 650	—	—	—	—	—	19 650	—	—
Altre imposte sul consumo	7 049	—	—	—	—	—	7 049	—	—
Diversi gettiti fiscali	3 396	—	—	421	—	—	2 948	1	26
Regalie e concessioni	1 271	—	—	—	—	—	1 078	155	38
Altri ricavi	1 737	17	35	67	66	152	1 251	46	103
Ricavi finanziari	1 282	—	—	1	—	—	1 262	19	—
Redditi su partecipazioni	578	—	—	—	—	—	577	—	—
Altri ricavi finanziari	705	—	—	1	—	—	685	19	—
Prelev. da fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	19	—	—	—	—	—	19	—	—
Spese ordinarie	55 126	277	2 037	18 333	1 242	4 947	14 197	5 552	8 541
Spese proprie	9 941	277	531	453	435	4 733	2 631	410	471
Spese per il personale	4 542	218	428	269	319	1 505	1 268	276	259
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	3 275	59	101	181	101	1 463	1 046	126	198
Spese per l'armamento	1 184	—	—	—	—	1 184	—	—	—
Ammortamento su beni amministrativi	940	—	2	3	16	581	318	7	13
Spese di riversamento	41 118	—	1 505	17 880	807	214	7 499	5 142	8 071
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	7 917	—	—	357	—	—	7 413	—	147
Indennizzi a enti pubblici	3 722	—	—	2 327	662	69	—	—	664
Contributi a istituzioni proprie	13 621	—	—	13 044	—	—	—	32	545
Contributi a terzi	10 414	—	1 503	2 061	127	132	86	4 892	1 612
Rettificazione di valore contributi per investim.	5 045	—	—	92	18	13	—	145	4 777
Rettificazione di valore altre spese di riversam.	400	—	2	—	—	—	—	73	325
Spese finanziarie	3 997	—	—	—	—	—	3 997	—	—
Spese a titolo d'interessi	3 837	—	—	—	—	—	3 837	—	—
Altre spese finanziarie	159	—	—	—	—	—	159	—	—
Versam. in fondo destinaz. vincol. nel cap. terzi	70	—	—	—	—	—	70	—	—

C04 Ricavi e spese 2006 secondo Dipartimenti

Mio. CHF	Totale Preventivo 2006	A+T	DFAE	DFI	DFGP	DDPS	DFF	DFE	DATEC
Ricavi ordinari	51 968	13	33	414	87	70	50 974	192	185
Gettito fiscale	48 595	—	—	345	—	—	48 222	2	26
Imposta federale diretta	13 765	—	—	—	—	—	13 765	—	—
Imposta preventiva	3 014	—	—	—	—	—	3 014	—	—
Tasse di bollo	2 800	—	—	—	—	—	2 800	—	—
Imposta sul valore aggiunto	18 485	—	—	—	—	—	18 485	—	—
Altre imposte sul consumo	7 228	—	—	—	—	—	7 228	—	—
Diversi gettiti fiscali	3 303	—	—	345	—	—	2 930	2	26
Regalie e concessioni	1 245	—	—	—	—	—	1 082	133	30
Altri ricavi	1 112	13	33	67	87	70	681	32	130
Ricavi finanziari	1 015	—	—	1	—	—	989	25	—
Redditi su partecipazioni	577	—	—	—	—	—	577	—	—
Altri ricavi finanziari	438	—	—	1	—	—	412	25	—
Spese ordinarie	47 203	204	1 932	17 387	1 296	4 479	12 676	5 322	3 908
Spese proprie	8 567	204	510	466	472	4 285	1 774	419	438
Spese per il personale	4 506	171	423	284	370	1 564	1 139	303	252
Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	2 883	33	86	182	102	1 543	635	116	186
Spese per l'armamento	1 178	—	—	—	—	1 178	—	—	—
Spese di riversamento	34 707	—	1 422	16 921	824	194	6 973	4 903	3 470
Quote di terzi alle entrate della Confederazione	7 720	—	—	291	—	—	6 876	—	553
Indennizzi a enti pubblici	3 648	—	—	2 175	702	80	—	—	690
Contributi a istituzioni proprie	12 800	—	—	12 344	—	—	—	—	456
Contributi a terzi	10 539	—	1 422	2 110	122	114	97	4 903	1 771
Spese finanziarie	3 930	—	—	—	—	—	3 930	—	—
Spese a titolo d'interessi	3 731	—	—	—	—	—	3 731	—	—
Altre spese finanziarie	198	—	—	—	—	—	198	—	—

Nota: le cifre 2006 comprendono unicamente le spese senza incidenza sul finanziamento e sono pertanto confrontabili solo limitatamente con il Preventivo 2007. In particolare, un confronto tra i totali non è pertinente mancando gli ammortamenti e le rettificazioni di valore.

D01 Debito

Mio. CHF	Consuntivo 1990	Consuntivo 1995	Consuntivo 2000	Consuntivo 2005	Stima 2006	Preventivo 2007	Diff. rispetto al P 2006 assoluta	%
Debito lordo	38 509	82 152	108 108	130 339	129 800	130 200	400	+0,3

